



ALEF Årsrapport 2024



Innehållsförteckning

Verksamhetsberättelse.....3

ALEF-metoden.....4

Nyheter från ALEF, partners och projekt6

Extern utvärdering av ALEF6

Förbättrade läromedel8

Kapacitetsutveckling9

Projektnytt..... 10

Demokratiska republiken Kongo (ACDC)12

Togo (ACATBLI)13

Uganda (CACI).....14

Demokratiska republiken Kongo (CEC/BCPAD)15

Guinea-Conakry (Wakali)16

Verksamhetens effekter..... 17

Förbättrade livsvillkor och minskad fattigdom..... 17

Förstå och hävda sina rättigheter..... 20

Stärkt civilsamhälle och demokratisk utveckling..... 24

Skydda sin hälsa och miljö..... 27

Kommunikation och insamling..... 28

Partnerskap och nätverkande 29

Framtiden 29

Förvaltningsberättelse 30

1. Allmänt om verksamheten 30

2. Väsentliga händelser under och efter räkenskapsåret.... 32

3. Resultat och ställning 34

4. Resultaträkning 36

5. Balansräkning 37

Noter..... 38

VERKSAMHETSBERÄTTELSE

Generalsekreteraren har ordet

Under 2024 har ALEF, tillsammans med sina lokala samarbetspartners i Togo, Demokratiska republiken Kongo (DR Kongo) och Uganda, gjort det möjligt för fler än 5 000 personer att genomgå ALEF-kurser. Dessa människor har fått lära sig att läsa, skriva och räkna. De har samtalat och tagit beslut i frågor som rör jämställdhet, hälsa, mänskliga rättigheter, demokratisk utveckling, jordbruk och ekonomi. De har utöver ALEF-kurserna engagerats i sparkooperativ, spargrupper och ekonomiska föreningar, utifrån vilka inkomstgenererande aktiviteter har startats.

Totalt sett har fler än 20 000 unika kursdeltagare genomgått ALEF-kurser sedan starten 2012 och många fler står redo att gå med i studiegrupper under 2025.

Vår stora längtan är att genom studiegrupperna skapa förutsättningar för sann egenmakt och minskad fattigdom hos deltagarna. Egenmakt och minskad fattigdom är något som många civilsamhällesorganisationer eftersträvar, men det är inte alltid resultatet av arbetet leder till det. Det är därför det är glädjande att den externa granskning som ALEF genomgick av forsknings- och utvärderingsföretaget Multilingual Education (MLE) International under 2024 på ett tydligt sätt visar att ALEF-metoden både bidrar till läs-, skriv- och räknekunskap och till ökad egenmakt och minskad fattigdom hos de människor som genomgår ALEF:s studiegrupper.

Att få möjligheten till att sitta i sitt eget förarsäte är något som borde vara självskrivet. Ändå är det långt ifrån vad många människor i världen upplever. Vi ser dock kontinuerligt hur ALEF-metoden skapar rakryggade och självgående människor. Från att ha varit nerböjda av livets svårigheter och brist på självförtroende kommer de in i ett läge där de förstår sitt värde och att de är kapabla att göra så mycket mer än vad de innan har trott varit möjligt. I Sverige tar vi för givet att vi lär oss att läsa, skriva och räkna. Vi tar för givet att vi har våra rättigheter och olika former av livskunskaper. I många länder är det inte alltid på det viset, däribland i våra verksamhetsländer Togo, DR Kongo och Uganda. Det vackra i sammanhanget är att det gradvis sker en förändring genom våra insatser. Tusentals liv förvandlas årligen och det är fantastiskt att veta att det finns en ljusning i en annan ganska så mörk värld.

Vår tro och förhoppning är att vi kommande år ska kunna ta nya steg för att möjliggöra att fler ska få genomgå en positiv förändring i sina liv. Vi ser fram emot att vårda de partnerskap vi redan har och att bereda väg för nya partnerskap som kan öppna ytterligare dörrar för fler människors ökade egenmakt och minskade fattigdom.

Varmt tack till alla er som genom era gåvor och ert engagemang bidrar till vår verksamhet. Utan er insats vore det inte möjligt.

Med önskan om allt gott,

Markus Ask

Markus Ask
Generalsekreterare för ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators

Layout: Adam Bott
Tryck: Färgtryckarn Sverige AB
Omslagsbild: deltagare i ALEF-grupp i Togo. Fotograf: Ebba Mörk.

ALEF-metoden

ALEF:s existensberättigande finns i vår metod för folkbildning och egenmakt (empowerment) för unga och vuxna utan grundskoleutbildning. Denna metod har under årens lopp visat sig vara ett kostnadseffektivt sätt att ge människor som lever i extrem fattigdom redskap som gör att de själva börjar förändra sina liv. Den hjälper dem att ta kontroll över sin ekonomi, hävda sina rättigheter, ge sina barn en bra skolgång och hitta vägar till försörjning.

Det finns väldigt få liknande program som är inriktade både på egenmakt och att samtidigt ge grundläggande färdigheter i läsning, skrivning och räkning. ALEF har ett koncept som når hela vägen fram till de mest utsatta och sårbara. Vår metod för folkbildning lämnar ett bestående resultat i dessa människors liv.

En grundläggande princip i ALEF-metoden är att alltid utforma läromedel och kursplaner i partnerskap med lokala organisationer. Den lokala organisationen är experten på språket och kulturen. Den känner till de potentiella deltagarnas livsvillkor; de socioekonomiska, politiska, miljömässiga och kulturella utmaningarna. I seminarieform görs en noggrann inventering av dessa livsvillkor, och utifrån denna identifieras möjliga ämnen för samtal och texter i kursen. Det är sedan partnerorganisationen som formulerar texterna på modersmålet. På så sätt blir partnerorganisationen delägare i kursernas innehåll och utformning. ALEF fungerar som en handledare, facilitator, i relation till partnerorganisationen, på samma sätt som partnerorganisationen sedan i sin tur blir handledare, facilitator,

för grupperna med vuxna kursdeltagare ute i byarna och kvarteren där studiegrupperna samlas.

Folkbildningsprogrammet består av grupper med 20–25 deltagare i åldrarna 15–45 år. De träffas i sin närmiljö. Med utgångspunkt i korta texter lär de sig läsning, skrivning och räkning. Varje text beskriver en situation typisk för deltagarnas egen livssituation. De samtalar om texten, och skapar sedan egna texter utifrån sina samtal. Samtidigt tar de beslut om hur de själva kan förändra sina liv och vad de kan göra för att ta sig ur fattigdomen, lösa problem och stå upp för sina rättigheter.

Kurserna genomförs av lokala organisationer med inhemsk personal som är väl förtrogna med språket och kulturen. Hela kursprogrammet består av tre kurser på 6–7 månader vardera. Grupperna träffas ett par gånger i veckan, ett par timmar varje gång. Grupperna leds av en utbildad gruppleddare, och besöks regelbundet av en coach från den genomförande organisationen.

I den första kursen lär man sig läsning och skrivning på modersmålet. I andra kursen ligger fokus på grundläggande matematik för vardagsbehov. I den tredje kursen börjar man lära sig läsa och skriva ett andra språk, och gruppen förbereder sig för att omvandlas till ett kooperativ eller en ekonomisk förening. Totalt har fler än 20 000 unika kursdeltagare deltagit i ALEF-grupper sedan starten 2012. Därutöver har cirka 3 miljoner personer deltagit i Oromia Education Bureaus program i Etiopien under 2022–2023. Majoriteten av deltagarna i ALEF-grupperna (80–90 %) är flickor och kvinnor.

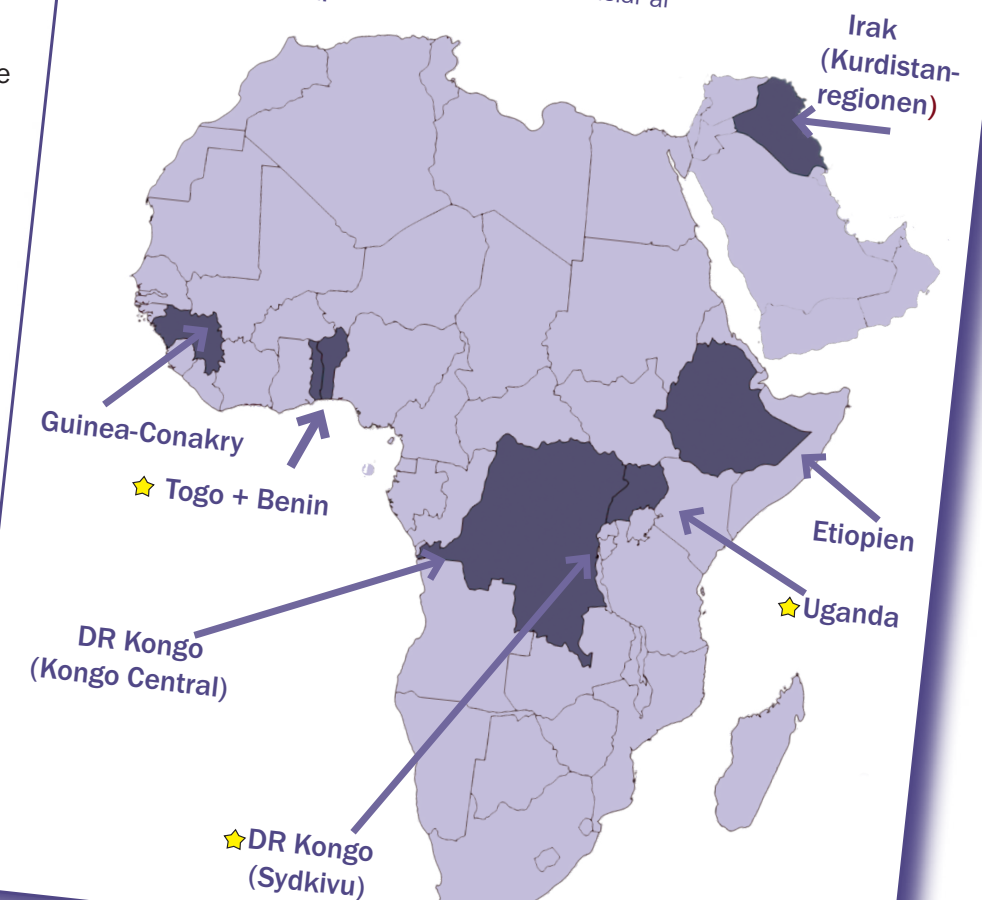
För många har kursen blivit startpunkten till att få en egen inkomst, att bli mer jämlik, och att kunna stå upp mot maktmissbruk och korruption. Mammor kan följa upp sina barns skolgång, få mödravård och se till att barnen blir vaccinerade. Jordbrukare lär sig att planera sitt arbete och att pröva nya metoder. Många små förändringar leder till bättre liv och högre levnadsstandard. Detta sätt att arbeta med att stärka människor till att själva ta sig ur fattigdom och utanförskap är både kostnadseffektivt och respektfullt mot lokala kulturer och människors värdighet. ALEF:s vision är att göra kurserna tillgängliga för fler. Under de närmaste åren hoppas vi både kunna skala upp nuvarande projekt och starta nya projekt på nya språk för många fler av de cirka 750 miljoner unga och vuxna som ännu inte fått chansen att lära sig läsa och skriva.

”Det är partnerorganisationen som formulerar texterna på modersmålet. På så sätt blir de delägare i kursernas innehåll och utformning. ALEF fungerar som handledare, facilitator.”



ALEF i världen

Kartan visar alla länder där ALEF-läromedel används. Pågående patnerprogram där ALEF är huvudfinansier är markerade med stjärna.



Nyheter från ALEF, partners och projekt

Extern utvärdering av ALEF

I och med att ALEF växer och metoden får större spridning blir det allt viktigare att kunna konstatera att det unika arbetssätt som vi under åren utvecklat tillsammans med våra partners vilar på vetenskaplig grund och leder till mätbara förändringar. Under 2024 anlätades forsknings- och utvärderingsföretaget Multilingual Education (MLE) International för att genomföra en extern granskning av ALEF-metodens resultat och effekter: inte endast huruvida deltagarna lär sig att läsa, skriva och räkna, utan framför allt i vilken utsträckning deltagande i ALEF-grupper bidrar till ökad egenmakt och minskad fattigdom.

Utvärderingen leddes av Dr Carol Benson, forskare inom flerspråkighet

och modersmålsbaserad utbildning i låginkomstländer samt tidigare associate professor inom utbildning vid Columbia University i USA, och Dr Erina Iwasaki, forskare vid University of Notre Dame med inriktning på utbildningspolitik och minoritetsspråk.

Utifrån en djupdykning i ALEF-metoden genom läromedlen och intervjuer med kansliets personal, planerades två undersökningar som tillsammans skulle ge en helhetsbild av projekten och låta alla inblandade, inte minst deltagarna själva, komma till tals. Utvärderingen finansierades tack vare ett bidrag från Stiftelsen Tornspiran och ett antal gåvor från enskilda personer.

en kvalitativ och kvantitativ studie av över 400 berättelser från deltagare i studiegrupper i Uganda, Demokratiska republiken Kongo (DR Kongo), och Togo som samlades in av våra samarbetspartners under 2023. MLE använde sig av specialiserade digitala analysverktyg för att kartlägga mönster i deltagarnas berättelser.

MLE:s rapport visar på de fantastiska resultat som ALEF-metoden åstadkommer. De citerar exempel på män och kvinnor som tack vare studiegruppen börjat skicka sina barn till skolan, förbättrat sina jordbruk, startat små företag, och även börjat stå upp mot orättvisor i familjen och lokalsamhället.

Rapportförfattarna lyfter de relevanta lektionstexterna som en avgörande faktor i metodens framgång. Varje lektion i en ALEF-kurs bygger på läsning av en verklighetsnära text på deltagarnas modersmål som berör ett vanligt förekommande dilemma eller en utmaning i deltagarnas vardag. Denna text blir sedan grunden för ett strukturerat, demokratiskt samtal där deltagarna analyserar de underliggande problemen och kommer fram till praktiska lösningar.

"Vår analys tyder på att den viktigaste aspekten av ALEF:s program är lektionsämnena, som ger information

och stimulans till diskussion om konkreta åtgärder i deltagarnas egna liv och i deras samhällen. [...] Deltagarna hänvisar ofta till de temabaserade samtalen, som de använt för att bearbeta den nya informationen, dela erfarenheter och idéer och bygga upp gemenskapen i gruppen. [...] Dessa berättelser ger starka bevis för att ALEF-programmet hjälper deltagarna att tillämpa sin läs- och skrivkunnskap och nyfunna kunskap, vilket förbättrar deras självförtroende och ger dem problemlösningsförmåga."

Del 2: I fält

MLE:s andra undersökning bygger på en mer omfattande fältstudie av ALEF-metodens samarbetsprojekt i DR Kongo och Uganda. Erina Iwasaki besökte vår ugandiska samarbetspartner CACI under en vecka i augusti. Hon besökte sex olika studiegrupper samt en grupp som fortsätter samarbeta efter att ha avslutat tredje kursen och intervjuade deltagare, gruppledare, coacher och projektpersonal. På grund av säkerhetsläget i DR Kongo var det inte möjligt för MLE att närvara på plats, utan ACDC:s personal fick en fortbildning i datainsamling och genomförde sedan fältbesök under två veckor i november. Alla lektioner och intervjuer filmades. Coachen och projektpersonal intervjuades direkt av MLE via länk.

Under de senaste två åren har ALEF utvecklat nya system för uppföljning och datainsamling som underlättar för oss själva och våra partners att följa deltagarnas utveckling i detalj under kursens gång (se även Kapacitetsutveckling nedan). Utöver intervjuer och lektionsobservationer kunde MLE således ta del av resultaten på årliga färdighetstester på individnivå, hundratals texter författade av studiegrupper utifrån gruppsamtalen, samt enkätundersökningar om deltagares livsförhållanden, attityder, förmågor och deltagande i civilsamhället.

"När deltagarna i empowerment-grupperna delar med sig av sina erfarenheter och känslor finner de en samhörighet och blir starkare. När de sedan fördjupar sig i lektionernas teman lär de sig om sina rättigheter och ser vägar framåt för att förbättra sina liv, både individuellt och kollektivt "

Utifrån dessa breda underlag drar rapportförfattarna slutsatsen att ALEF-metoden lyckas med att kombinera inläringen av renodlade läs- och skrivfärdigheter med att även förmedla verklig egenmakt som leder till meningsfull och varaktig förändring. Deltagarna lär sig att läsa, skriva och räkna, men nyckeln till att kunna och våga omsätta dessa nya kunskaper i vardagen är gemenskapen som skapas i gruppen genom att diskutera, analysera och handla tillsammans:

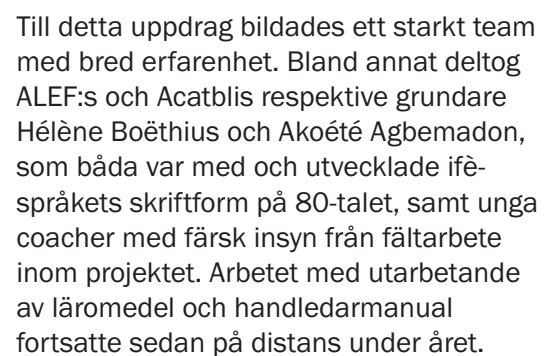
"Utvärderingen undersöker hur ALEF bidrar till ökad egenmakt för deltagarna, deras familjer och samhällen. Vi finner starka bevis för att ALEF:s metod knyter samman läskunnighet och egenmakt genom lektionsinnehåll och metodik samt genom deltagarnas möjligheter att bilda spargrupper och små inkomstgenererande projekt. När

Del 1: Genom deras egna ord

Varje ALEF-studiegrupp besöks minst en gång per månad av en utbildad coach som observerar lektionen, kontrollerar gruppens framsteg, och ger gruppledaren återkoppling och tips. Coachen tar också tillfället i akt att prata med deltagarna om deras upplevelser och frågar om någon vill dela med sig av en förändring i sitt liv som skett till följd av ALEF-kursen. På så vis samlas det in dussintals "deltagarberättelser" varje månad som erbjuder en rik och nyanserad bild över hur individer och grupper faktiskt tillämpar nya idéer, kunskaper och färdigheter från ALEF-grupperna för att förbättra sina egna och sina familjers liv.

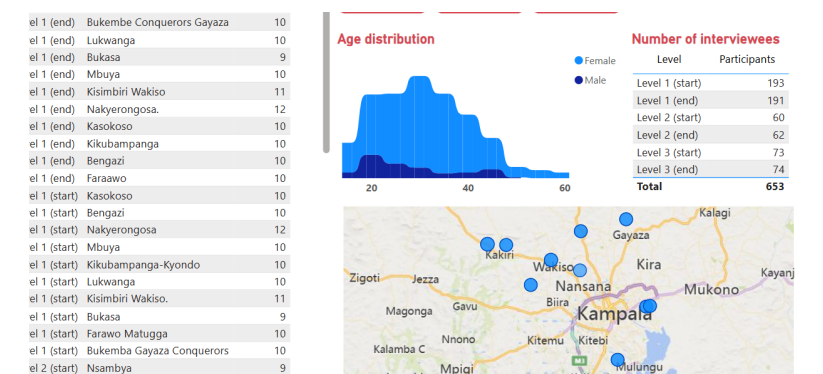
MLE:s första undersökning består av

Förbättrade läromedel



Kapacitetsutveckling

En viktig del av kvalitetssäkringen i ALEF:s samarbetsprogram är färdighetstesterna som genomförs för alla deltagare i slutet av varje nivå. Under 2024 togs det fram nya riktlinjer i dialog med våra tre



finansierade partners. Både innehåll och testningsrutiner reviderades för att göra resultaten mer jämförbara mellan länder och bättre spegla de läs-, skriv-, räkne- och språkkompetenser som deltagarna behöver i sin vardag.

Ett nytt system för digital rapportering och sammanställning av testresultat från fält togs fram och implementerades för första gången i både Uganda och DR Kongo under 2024. Systemet ska implementeras i Togo från och med 2025.



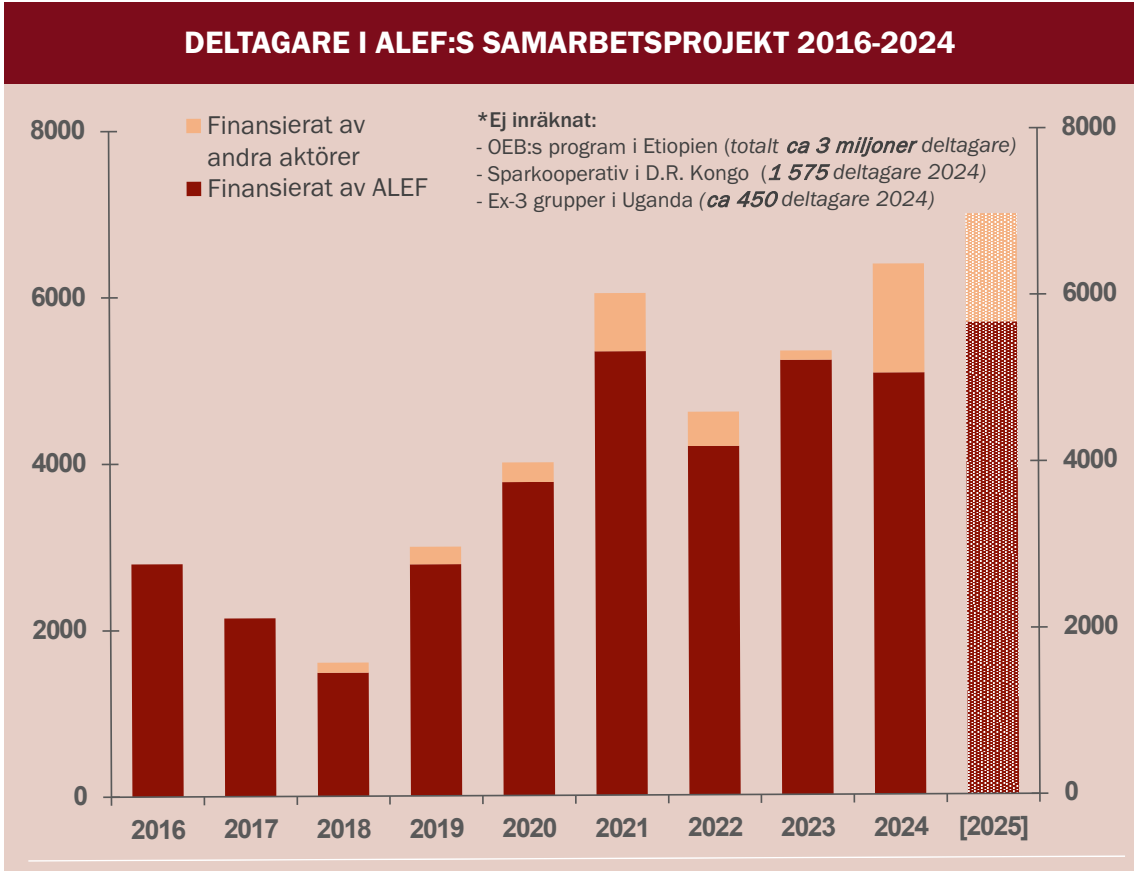
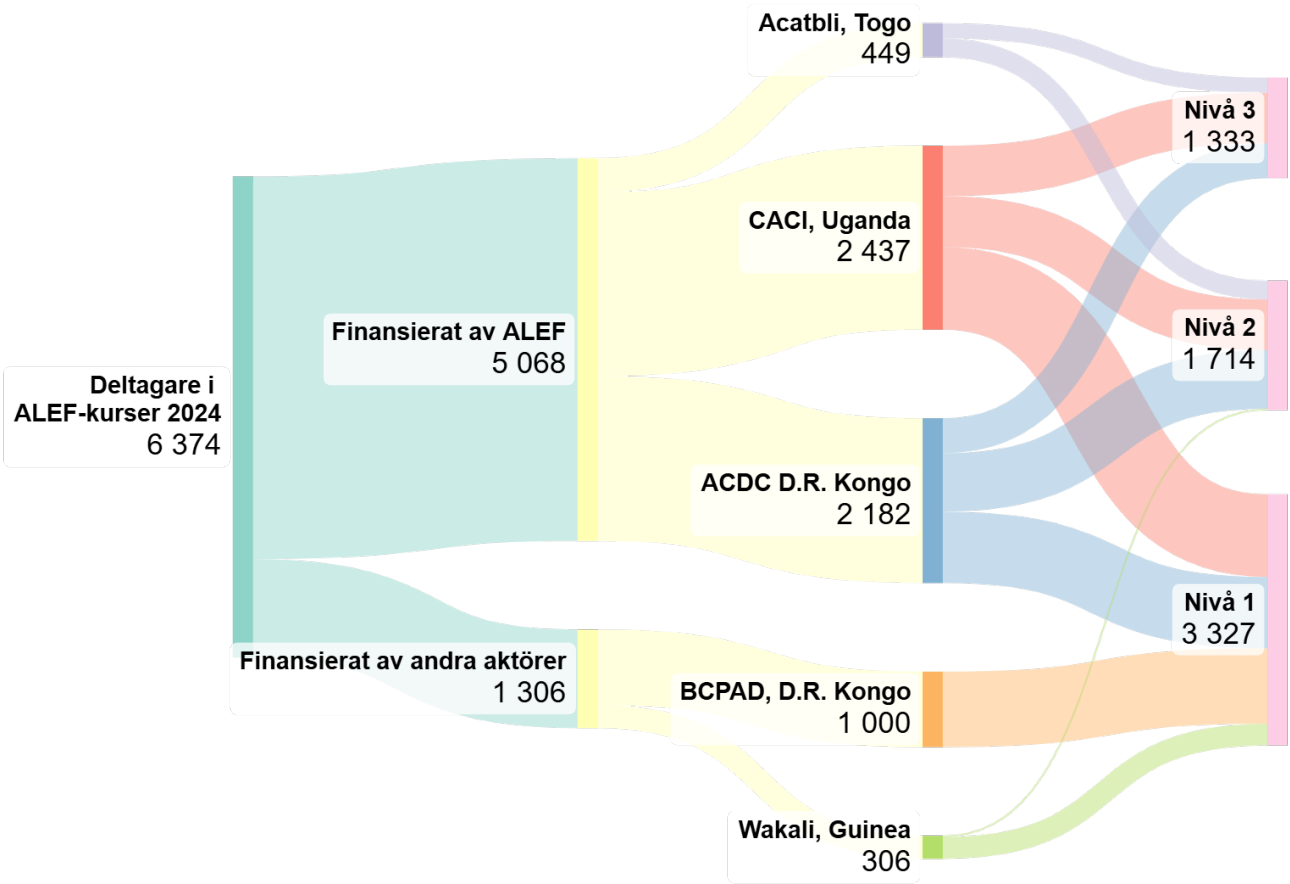
Projektresultat

Läromedel utifrån ALEF-metoden finns nu på sju språk:

- Ifè i Togo och Benin
- Luganda i Uganda
- Mashi i Sydprovinsen i Demokratiska republiken Kongo
- Kikongo i provinsen Kongo Central i Demokratiska republiken Kongo
- Kurmanji i Irak
- Oromo i Etiopien
- Maninka i Guinea

Sedan 2012 har ALEF-kurser genomförts med fler än 20 000 unika kursdeltagare i åldrarna 15–45 år, oräknat de cirka 3 miljoner som Oromia Education Bureau rapporterat från sitt program. Tre projektsamarbeten finansieras genom ALEF: I Uganda på språket luganda, i DR Kongo på språket mashi och i Togo på språket ifè. Under 2024 deltog cirka 5 000 personer i studiegrupper i dessa projekt. I Togo hade man inga grupper på nivå 1 på grund av att läromedlet för nivå 1 reviderades under året. Andelen kvinnliga deltagare 2024 var 89 procent.

Diagrammet nedan visar fördelning av deltagare i ALEF-grupper under 2024:



Demokratiska republiken Kongo (ACDC)

Partnerprofil

Språk:	Mashi
Partnerorganisation:	ACDC (Association Congolaise pour le Développement Communautaire)
Samarbete sedan:	2013
Finansiär:	ALEF (delar av projektet finansierades med hjälp av ett Sidabidrag förmedlat till ALEF av ForumCiv)
Underpartners:	ISF (Initiatives de Solidarité Sans Frontières) CODDIMIR (Comité pour les Droits et le Développement en Milieu Rural) ADESH (Actions pour le Développement social et Humanitaire) CEST (Centre d'Encadrement de Spécialisation Techniques) CADE (Club d'Amis pour le Développement et de l'Environnement)
Övriga projekt:	Accelererad grundskola; Småskaliga lantbruksprojekt
Antal studiegrupper:	100
Antal deltagare:	I ACDC:s 55 grupper 1 231 varav 82 % klarade slutprovet. I ACDC:s samarbetspartners 45 grupper 951; totalt i samtliga 100 grupper 2 182
Andel kvinnor:	99 %
Antal sparkooperativ:	87
Antal deltagare i sparkooperativ:	1 575

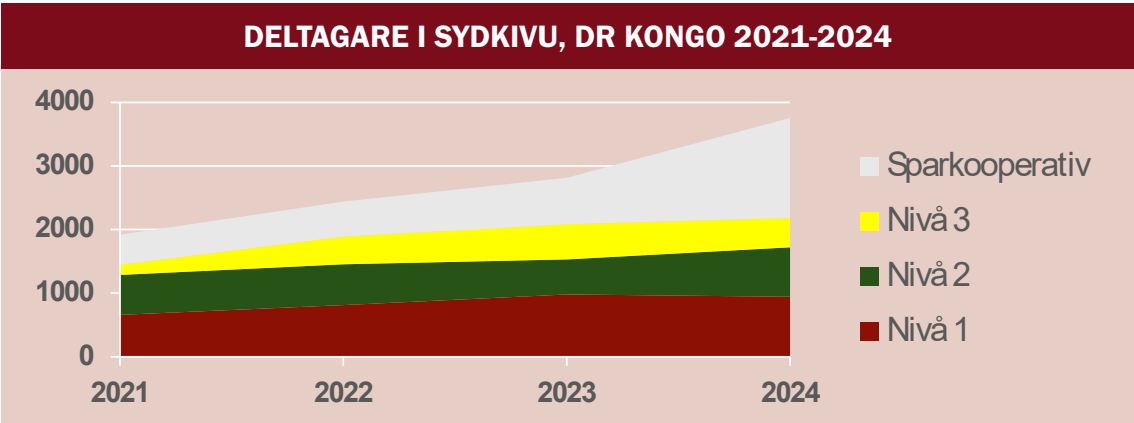
Association Congolaise pour le Développement Communautaire (ACDC) arbetar sedan många år i den konflikttrabbade Sydkivu-provinsen i den östra delen av Demokratiska republiken Kongo (DR Kongo). Modersmålet mashi talas av över en miljon personer.

Under 2024 genomfördes totalt 100 studiegrupper med 2 182 deltagare i nivå 1–3. Av dessa 100 studiegrupper genomfördes 55 av ACDC och 45 av ACDC:s fem lokala samarbetsorganisationer. Gruppledare och coacher från dessa samarbetsorganisationer utbildades i början av året av ACDC:s personal, och genomförde sedan studiegrupperna på egen hand. ACDC stod för viss uppföljning under året. Gruppledarutbildning och

kursmaterial bekostades av ALEF.

Efter tre årskurser omvandlas ACDC:s studiegrupper till s.k. “MUSO”, mutuelles de solidarité. MUSO är sparkooperativ, där alla medlemmar bidrar med små belopp varje månad. Grupperna skriver sina stadgar, väljer en styrelse, och lär sig bokföring. De genomför gemensamma projekt. MUSO-grupperna får stöd av en coach anställd inom ramen för projektet. Det finns 87 aktiva MUSO-grupper med ungefär 1 575 deltagare.

Under 2024 har vår samarbetspartner ACDC och projektets coacher intervjuats via direktlänk av forsknings- och utvärderingsföretaget Multilingual Education (MLE) International. Detta gjordes kopplat till den externa granskning som MLE genomförde av ALEF-metoden.



Togo (Acatbli)

Partnerprofil

Språk:	Ifè
Partnerorganisation:	Acatbli (Association Chrétienne pour l'Alphabétisation et la Traduction Biblique en Langue Ifè)
Samarbete sedan:	2010
Finansiär:	ALEF
Övriga projekt:	Bibelöversättning; projekt för ekonomisk egenmakt för kvinnor på landsbygden i Plateaux-regionen genom produktion och bearbetning av kassava, finansierat av OIF (Organisation Internationale de la Francophonie); bostadsprojekt för ekonomisk utveckling av landsbygdshushåll i Plateaux-regionen i Togo, finansierat av den franska föreningen Zebunet; projekt för stöd till kvinnor i funktionell läskunnighet (PAAF) finansierat av togolesiska staten.
Antal studiegrupper:	20
Antal deltagare:	449 varav 90 % klarade slutprovet
Andel kvinnor:	73 %

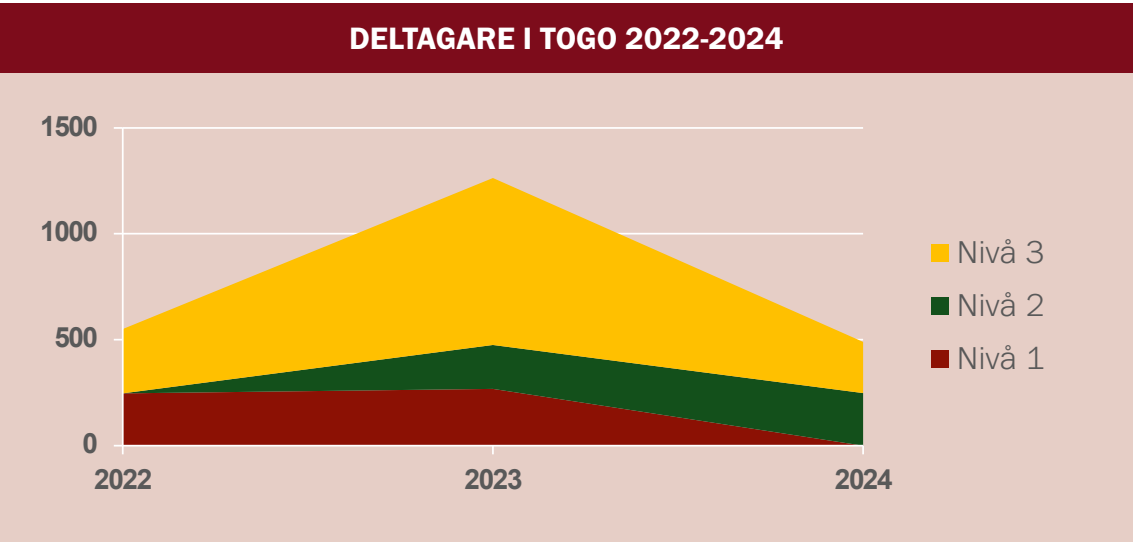
Association Chrétienne pour l'Alphabétisation et la Traduction Biblique en Langue Ifè (Acatbli) har sitt huvudkontor i Atakpamé, Togo, men bedriver även verksamhet i grannlandet Benin. Acatbli arbetar på språket ifè som är modersmål för cirka 500 000 personer i både Togo och Benin.

2024 hade inte Acatbli några ALEF-grupper i nivå 1. Året var i stället en förberedelse inför att växla upp verksamheten. Nya läromedel skapades för nivå 1, och nivå 2 och 3 reviderades för att på ett ännu bättre sätt bli mer intressant och relevant för deltagarna i studiegrupperna. Revideringen av läromedlen har varit framgångsrik och kommer med stor sannolikhet bidra till att

stärka projektets resultat.

I november 2024 besökte ALEF:s nya generalsekreterare Markus Ask Togo tillsammans med utbildningssamordnaren Adam Bott för att träffa Acatbli och se arbetet på plats. Adam ansvarade samtidigt för genomförandet av den grundläggande coachutbildningen för de coacher som kommer att vara verksamma i projektet under 2025. Fyra nya coacher utbildades.

Under året har Acatbli jobbat strategiskt för att stärka sin organisation och skapa en hållbar finansiering. De har arbetat nära de lokala kyrkorna för att utveckla nya samarbeten.



Uganda (CACI)

Partnerprofil

Språk:	Luganda
Partnerorganisation:	CACI (Change African Child International)
Samarbete sedan:	2013
Finansiär:	ALEF
Underpartners:	ALED (Action for Liberty and Economic Development) Kakiri Women Development Group Bellins Consulting and skilling Centre IST (Institute for Social Transformation)
Övriga projekt:	Yrkesutbildningar i sömnad och hantverk för ungdomar; rådgivning och stöd för HIV/Aidssmittadde; stöd för barn från utsatta miljöer
Antal studiegrupper:	104
Antal deltagare:	2 437 varav 83 % klarade slutprovet
Andel kvinnor:	84 %

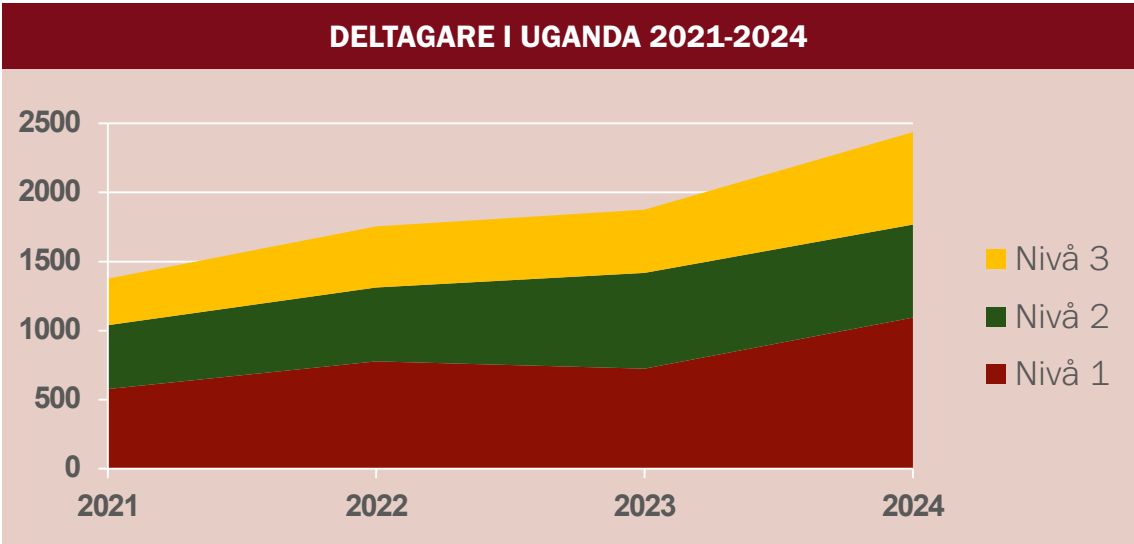
Change African Child International (CACI) bedriver sin verksamhet i och omkring Kampala och Entebbe i Uganda. De genomför studiegrupper för vuxna på modersmålet luganda, som är modersmål för cirka 6 miljoner människor och talas som andra språk av ytterligare några miljoner.

CACI:s program har vuxit de senaste åren och för att ge fler möjlighet att delta i grupper samarbetar CACI med tre lokala organisationer. Dessa tre organisationer genomförde under 2024 totalt 22 grupper av de 104 redovisade ovan. ALEF bidrar genom CACI med gruppledarutbildning, läromedel och manualer samt viss uppföljning, och den lokala underpartnern ansvarar för genomförandet av studiegrupperna utan finansiering från

ALEF. CACI har också ett antal grupper som avslutat nivå 3 och fortsätter som läsklubbar eller som ekonomiska föreningar. Dessa grupper fungerar i stort sett självständigt.

I början av 2024 genomförde ALEF en fortbildning för projektets coacher. Under seminariet presenterades även ett nytt digitalt uppföljningssystem. Coacherna fick även en fortbildning i ALEF-metoden för att stärka programmet.

Under 2024 har vår samarbetspartner CACI fått besök av forsknings- och utvärderingsföretaget Multilingual Education (MLE) International som besökt grupper och intervjuat deltagare kopplat till den externa granskning som gjorts av ALEF-metoden.



Demokratiska republiken Kongo (BCPAD)

Partnerprofil

Språk:	Kikongo
Partnerorganisation:	BCPAD, biståndsorganisation för kyrkosamfundet CEC (Communauté évangélique du Congo)
Samarbete sedan:	2017
Finansiär:	Equmeniakyrkan i Sverige med Sidabidrag via Svenska missionsrådet
Övriga projekt:	Jordbruksutveckling; vaccinering; sjukvård; mänskliga rättigheter
Antal studiegrupper:	40
Antal deltagare:	ca 1 000

ALEF samarbetade under perioden 2018–2021 med en grupp församlingar inom Equmeniakyrkan och deras lokala samarbetspartner CEC-kyrkan för framställning av läromedel på kikongo. Material för tre årskurser framställdes, och ett program med sex grupper vardera i alla tre årskurserna startades i kommunen Wombo. Sedan 2022 finansieras projektet av Sidamedel inom ramen för Equmeniakyrkans samarbete med BCPAD, CEC-kyrkans biståndsorganisation.

I början av 2023 kom en förfrågan från BCPAD om att använda ALEF-materialen för att skala upp och utvidga projektet till 40 studiegrupper med sammanlagt

1 000 deltagare under 2024. Denna uppskalning möjliggörs av ett Sidabidrag via Svenska missionsrådet. ALEF:s utbildningssamordnare Adam Bott och konsulten Silje Övervåg genomförde en veckas fortbildning i ALEF-metoden för coacher och projektpersonal i Kimpese under februari 2024. Samtidigt reviderades läromedlen med nytt material om hållbart jordbruk och entreprenörskap. Vi har inte fått detaljerad deltagarstatistik men BCPAD rapporterar utifrån sina uppföljningsbesök att metoden tagits emot mycket väl av såväl deltagarna som gruppledarna, och att samtliga studiegrupper ska fortsätta med nivå 2 under 2025.



Guinea-Conakry (Wakali)

Partnerprofil

Språk:	Maninka
Partnerorganisation:	Association Wakali (tidigare låg projektet under Église Assemblées de Dieu de Guinée, EADG)
Samarbete sedan:	2022
Finansiär:	Huskvarna pingstförsamling
Antal studiegrupper:	17
Antal deltagare:	306

Under 2022–2023 utarbetade ALEF i samarbete med kyrkan EADG kursmaterial för nivå 1 och 2 på maninkaspråket i provinsen Kankan i östra Guinea-Conakry. Språket talas av över tre miljoner människor i Guinea och Mali. Livet i byarna där ALEF-kursen genomförs har genomgått en stor förvandling på senare år till följd av en guldrush, där unga från fattiga jordbrukssamhällen söker sig till farliga arbeten i och omkring de många småskaliga gruvor som öppnats upp.

De första pilotgrupperna på maninka började i nivå 1 under 2023. En

utvärdering visade att deltagarna uppskattade kursen, men att bättre uppföljning och stöd till gruppledare behövdes för att höja resultaten. Teamet förstärktes med en ny projektkoordinator och nya coacher.

Under 2024 bildades en ny självständig NGO, Association Wakali, som övertog driften av projektet från EADG. 15 nya studiegrupper genomförde nivå 1 under 2024 och två grupper fortsatte på nivå 2. ALEF håller kontakt med Wakali om möjligheten att utarbeta en tredje nivå under de kommande åren.

ALEF:s generalsekreterare Markus Ask mötte under november 2024 Abidonou Awamessi Ablä i byn Akparé, Togo. Hon är en driven kvinna som påbörjade den första ALEF-kursen 2021 och har nu genomgått samtliga tre nivåer. Anledningen till att hon valde att delta var hennes djupa längtan efter att lära sig läsa.

När vi samtalar om vad hon har tagit med sig från kurserna berättar hon att hon framför allt har lärt sig att bry sig om andra och att hon har fått en utökad vänkrets.

Hon hade inte någon kunskap i att läsa, men nu har hon det. Hon betonar även vikten av att numera kunna använda telefonen och att veta vem det är som ringer.

Abidonou är både jordbrukare och en affärskvinna som säljer kläder. Att kunna räkna, som hon lärt sig genom ALEF-kurserna, är ovärderligt och hjälper henne verkligen att förbättra sin verksamhet.

På frågan om vad som är hennes dröm om framtiden svarar hon att hennes djupa önskan är att lära andra vad hon själv har fått lära sig, så att även de kan läsa på modersmålet ifè (det lokala modersmålet). Särskilt vill hon lära sina barn att läsa på ifè, deras eget språk.



Verksamhetens effekter

Förbättrade livsvillkor och minskad fattigdom



Bättre ekonomi

I ALEF-kursens nivå 2 lär sig deltagarna grundläggande matematik, och tränar på att hantera inköpslistor, kvitton, och att kunna föra en enkel kassabok. Dessa färdigheter gör det lättare att planera hushållsekonomin och att genomföra inkomstgenererande aktiviteter. Många deltagare vittnar om att de har fått självförtroende och ökad egenmakt genom ALEF-grupperna. De har fått helt nya förutsättningar än innan de gick med i ALEF-grupperna. I Uganda har 80 procent påbörjat inkomstgenererande aktiviteter redan efter första året.

En kvinnlig deltagare i en av ALEF:s studiegrupper i Uganda, som hade missat skolan på grund av sitt funktionshinder, berättade hur hon ansågs vara ett misslyckande som inte ens skulle kunna skriva sitt namn. Efter ALEF-kursen uttryckte hon att:

”Jag är djupt tacksam för vad ALEF-kursen har hjälpt mig att uppnå. När jag började kursen hade jag inget alls, men tack vare att andra i gruppen delade sina erfarenheter fick jag modet att starta ett litet företag där jag säljer grönsaker. Jag är inte längre en tiggare som jag tidigare brukade vara. Nu har jag det bättre ställt än andra människor som valde att inte ingå i programmet.”

En annan kvinnlig deltagare, 40 år och mamma till sju barn, från DR Kongo, säger:

”Sedan jag var liten har jag sålt mogna bananer, men varje gång har pengar stulits från mig eftersom kunderna visste att jag varken kunde läsa eller räkna. Idag vet jag hur man räknar ut rätt priser och ger rätt

växel. Nu går jag och säljer mina bananer själv på marknaden och jag har upptäckt att jag tjänar mycket mer än tidigare.”

Samarbete och företagande

I DR Kongo hjälper deltagarna aktivt varandra och diversifierar sina inkomstgenererande aktiviteter. Numera har de flesta deltagarna aktiviteter vid sidan av jordbruket som ger extra inkomster. Majoriteten av dem bedriver småföretag eller tillverkning och försäljning av tvål. Dessutom försöker de aktivt skaffa madrasser, eller till och med tillverka dem själva.

Furaha Kamungu, som är en del av en ALEF-grupp i DR Kongo berättar:

”Jag sover nu på en madrass som jag har gjort själv, i stället för att som tidigare sova på en säng av trä täckt med halm.”

Jordbruk

ALEF-kursen på nivå 3 i Togo innehåller många texter om hållbart jordbruk och djurhållning. Deltagarna läser och diskuterar texter om bland annat hönsskötsel, användning av ekologisk gödsel och jordförbättringstekniker. Förbättrat jordbruk ger både bättre tillgång till mat i familjerna och bättre ekonomi genom att man säljer överskottet.

I Kabare i DR Kongo delar en deltagare från en ALEF-grupp:

”Vi har börjat spara utsäde i vår grupp. Varje medlem donerar minst 10 mått bönor och 5 mått sojabönor, som vi kommer att sälja i augusti. Med intäkterna från försäljningen kommer vi att göra gemensamma inköp av varor till vår grupp.”

En 35-årig kvinnlig deltagare i DR Kongo säger:

”Innan jag gick med i gruppen drev jag jordbruk utan att göra något för att förbättra jordmånen, och mina odlingar producerade inte tillräckligt. Nu har vi lärt oss att använda lokala gödningsmedel. Jag köpte 5 marsvin och fyra månader senare hade jag 25 marsvin. Jag sålde 10 marsvin vilket gjorde att jag kunde betala för skolväxter och andra behov för mina två barn. Marsvinsspillningen sprider jag som gödsel på min åker. Den första skörden blev så riklig att jag kunde sälja en del och behålla den andra delen för egen konsumtion. Nu är min plan att köpa en get.”

Utbildning

Nästa generations utbildning är avgörande för samhällets utveckling och familjernas framtida försörjning. Brist på pengar är en av de främsta anledningarna till att många deltagare i projekten har barn i skolåldern som inte går i skolan. Vi får många berättelser om deltagare som tack vare nya inkomstgenererande aktiviteter nu har råd att skicka barnen till skolan.

En kvinnlig deltagare, 30 år gammal och mamma till fem barn, från Kakenge i DR Kongo, förklarar:

”När jag kom till gruppen kunde jag varken läsa eller skriva. Jag födde redan upp ett litet antal grisar. Jag lånade 80 000 FC (265 SEK) från ALEF-gruppen när jag deltog i nivå 1 och köpte en gris för 90 000 FC (298 SEK). Den grisen har nu fött tio griskultingar. En griskulting säljs idag för 65 000 FC (215 SEK). Tack vare grisuppfödningen kan jag skicka mina barn till en privatskola och försörja min familj. Tack för att ni hjälper oss att lösa alla svårigheter vi stöter på här.”

Ibland är det dock andra orsaker än brist på pengar som stoppar skolgången. Patriarkala normer står även i vägen för flickors skolgång. I ALEF-läromedlen finns

ALEF:s generalsekreterare Markus Ask mötte under resan till Togo i november Kotchenin Abla, 30 år, i byn Akparé i Togo.

Kotchenin påbörjade den första ALEF-kursen 2021 och har nu genomgått samtliga tre nivåer. Hon valde att delta i ALEF-kursen för att hon vill lära sig läsa och skriva, både på sitt modersmål ifè och på Togos nationella språk, franska.

När vi samtalar om vad hon har tagit med sig betonar hon glädjen över att hon numera kan skriva. Utöver det lyfter hon även att hon fått kunskap om hur hon ska hantera sitt liv. Genom att samtala om texter som handlar om hennes egen livssituation kan hon hitta nya vägar framåt.

Ett viktigt resultat av ALEF-kurserna är att hon numera kan hjälpa sina barn med skolan. Hon har också fått en ökad gemenskap genom övriga deltagare som hon har lärt känna under tidens gång.

I fråga om framtida dröm så är hennes djupa önskan att hennes barn ska få en bättre framtid.



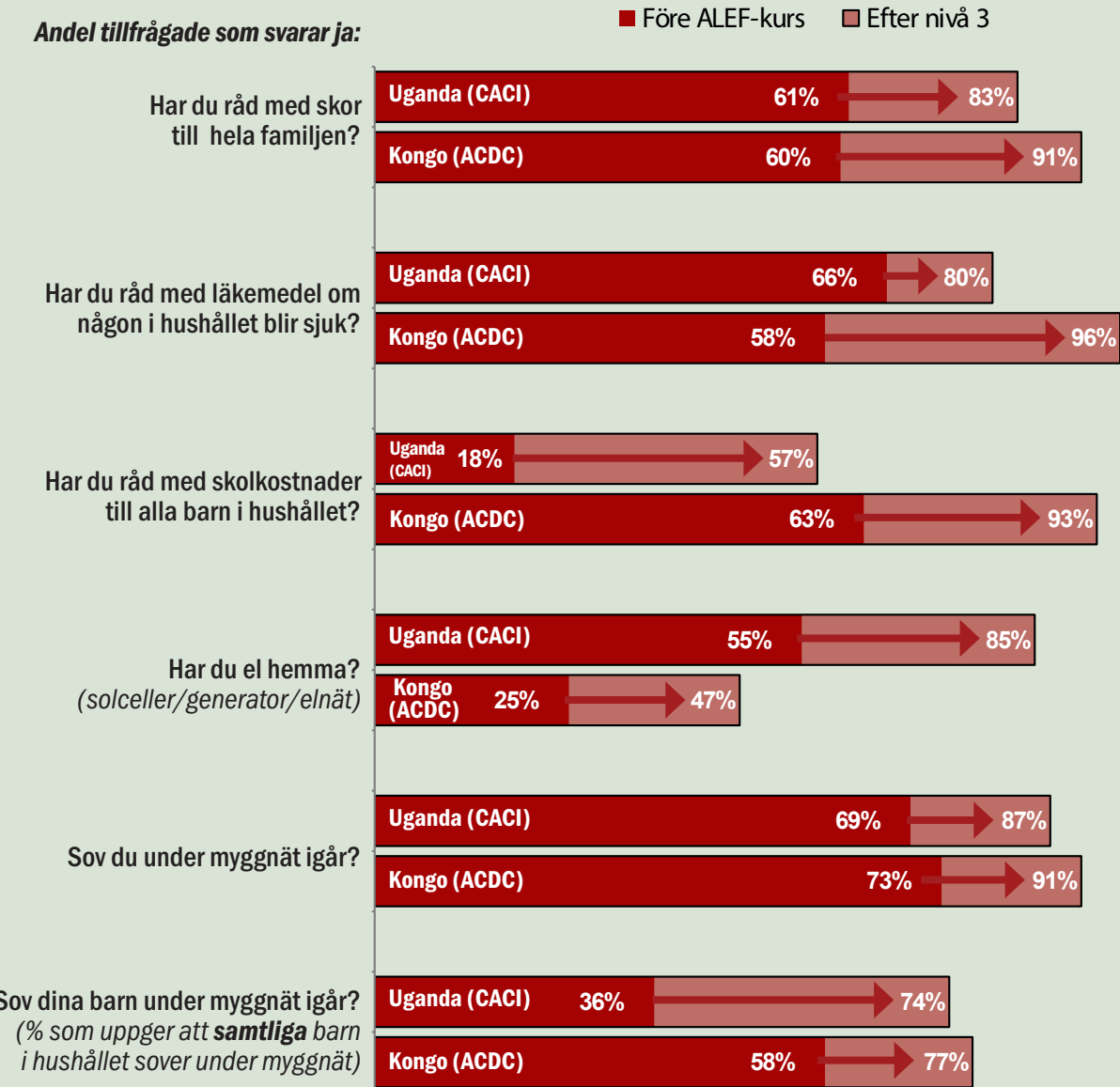
ofta lektionstexter som handlar om rätten till utbildning. Många deltagare vittnar om att deras syn på utbildning ändrats sedan de gått med i studiegrupperna. De har övertygat sina makar om att de ska skicka alla sina barn, flickor såväl som pojkar, till skolan. Nu kan de också hjälpa dem med skolarbetet.

En 40-årig kvinna, mamma till fyra barn, i DR Kongo, säger:

”Lektion nummer 10 berörde mig särskilt eftersom min man är alkoholist. Varje vecka tjänar han minst 120 000 FC (397 SEK), men alla pengar går till

att köpa alkohol. Jag gick med i ALEF-gruppen, började spara och köpte fem grisar men då sålde min man dem. Jag flyttade då till mina föräldrar i sex månader. Sedan pratade vi i ALEF-gruppen om vikten av att arbeta tillsammans som man och kvinna. Då återvände jag hem till min man, och vi började samarbeta. Tack vare det förändrades han och slutade till och med dricka. Idag har våra liv förändrats: vi har byggt ett hus med fem sovrum och ny plåt på taket, och vi har skickat våra barn till skolan.”

Kan deltagande i en ALEF-grupp bidra till bättre levnadsstandard och hälsa? Siffrorna i diagramet nedan baseras på 257 kursdeltagare i Uganda och 304 deltagare i DR Kongo som intervjuades under verksamhetsåren 2023 och 2024.



Förstå och hävda sina rättigheter

Kvinnors rättigheter

Deltagarna i ALEF-grupperna får tillgång till en trygg miljö där de kan utbyta och dela sina erfarenheter. Tack vare denna miljö blir det lättare för dem att öppna sig för de andra och söka hjälp och lösningar på problem relaterade till kränkningar av deras rättigheter. Dessutom börjar de aktivt hävda sina rättigheter, både individuellt och som grupp, gentemot myndigheterna och andra som är ansvariga för dessa kränkningar.

Utbildningen som ges genom ALEF-grupperna gynnar kvinnors ekonomiska självständighet. Kvinnor som kan läsa, skriva och räkna har större möjligheter både att få en egen inkomst och en starkare röst inom familjen.

Vi får många rapporter från deltagare vars familj äger en liten affär eller marknadsstånd. Tidigare hanterade mannen allt som hade med pengar att göra. Men när han ser att frun med sina nya mattekunskaper får ordning på bokföringen och får företaget att gå med vinst, tillåts hon att ta en allt större roll och vara med och fatta beslut.

En kvinna från Ndejje-Kibutika, Uganda, nivå 3 sa:

"I min familj med sju barn var jag den enda som hoppade av skolan efter att ha blivit gravid i ung ålder. Mina föräldrar försökte övertala mig att gå tillbaka till skolan, men jag vägrade, med vetskapen om att andra elever skulle skrattra åt mig, och till slut gifte jag mig. Jag försökte driva några företag, men misslyckades. Min man startade ett företag åt mig där jag sålde kol, men det gick omkull bara för att jag inte visste hur man förde bok. Han blev besviken! Jag kommer aldrig att glömma den dagen jag hörde ett tillkännagivande om gratis vuxenutbildning genom ALEF-



kurser på byradion. Jag skyndade mig till kommunkontoret för att registrera mig. Under det andra året efter att ha lärt mig addition och subtraktion gav min man mig lite pengar för att starta ett fruktstånd precis utanför mitt hem. Jag har lyckats hålla i gång verksamheten och min man har gett mig ytterligare pengar för att utvidga verksamheten. Jag för bok över den dagliga försäljningen och varje söndag granskar han det. Jag är glad över att kunna avsluta mitt tredje år i programmet. Jag kan läsa, skriva, räkna och addera summor, räkna pengar och prata lite engelska! Min man är också glad att jag har fått mer utrymme."

För många är det i ALEF-gruppen de för första gången får höra om lagar och internationella konventioner som garanterar kvinnors lika rättigheter. Ett viktigt mål med ALEF-metoden är att rusta kvinnor för att stå upp mot förtryckande normer, och driva förändring i sina familjer och samhällen. Det handlar inte bara om att lära sig om sina lagstadgade rättigheter, utan att kvinnor får nytt självförtroende när de diskuterar och analyserar jämställdhetsfrågor i grupp, delar med sig av sina erfarenheter, och hittar konkreta lösningar. Deltagarna får kraft och styrka av varandra; de hjälper och uppmuntrar studiekamraterna att stå upp för sina rättigheter.

En 32-årig kvinna i Togo, som är hemmafru och medlem i ALEF-gruppen i

byn Gbagbadjakou, har drivit på förändring inom sin familj. Hon berättar:

"I min släkt är kvinnor strängt förbjudna att delta i släktsammankomster och deras röster tas i allmänhet inte i beaktande. Men tack vare ALEF-gruppen har min situation förändrats. Jag blev förvånad över att bli kallad till och involverad i beslutsfattandet vid min avlidne fars begravning. Jag var också med på min pappas arvskifte. Gruppen gav mig självförtroendet och färdigheterna att säga ifrån och bli hörd i min släkt".

Vidare berättar en 27-årig sexbarnsmamma från DR Kongo om sin kamp för rättvisa efter sina föräldrars död. Hennes föräldrar hade inte upprättat ett testamente före sin död, och hennes bror tog åkrarna och boskapen i besittning. Kvinnan, tillsammans med sina systrar, lämnade in en anmälan till människorättskontoret, trots motstånd inom familjen. Hon vann slutligen fallet och berömde effekten av de lärdomar hon fick i ALEF-gruppen som gjorde det möjligt för henne att stå upp för sina rättigheter.

En 43-årig åttabarnsmamma i DR Kongo berättade också om en svår situation gällande arvsrätten i sin familj. Efter hennes makes död försökte makens söner göra anspråk på familjens åkermark på bekostnad av hennes döttrar. Tack vare lärdomarna i ALEF-gruppen organiserade hon ett familjemöte för att försvara döttrarnas rättigheter. Trots motstånd från vissa familjemedlemmar togs hennes ärende upp i rätten, och ett domstolsbeslut väntas snart.

I Uganda stod en deltagare upp för ett barn som misshandlades:

"Jag är mamma till tre barn. Jag brukade slå dem för varje misstag som gjordes, men efter att ha samtalat om det i ALEF-gruppen insåg jag att det var fel. Så en dag när jag skulle till marknaden såg jag en kvinna som misshandlade ett barn svårt. Jag sa omedelbart till kvinnan att sluta slå barnet, men hon svarade: 'Det här är inte ditt barn, så sköt ditt eget.' Där och då fick jag ett telefonnummer

till polisen och ringde upp. När mamman hörde mig prata med polisen slutade hon slå barnet. Polisen kom ändå och varnade henne: 'Nästa gång du blir anmäld kommer vi att straffa dig.' "

Jämställdhet

En av de mest markanta ojämlikheterna mellan flickor och pojkar i DR Kongo är att föräldrar ofta skriver in sina pojkar i skolan, men inte flickorna. Ett stort antal deltagare i ALEF-grupperna rapporterar nu att de inte längre gör någon könsskillnad i detta avseende, och att alla deras barn, pojkar som flickor, är inskrivna i skolan.

En grupp i byn Nvuzacuma i nivå 1 i DR Kongo har beslutat att varje medlem i gruppen ska skriva in sina barn i skolan senast i september 2024. De menar att flickor traditionellt sett inte får någon utbildning eftersom de ofta har ansvarat för att ta hand om spädbarn eller att följa med sina föräldrar till stan för att sälja grönsaker. Denna situation håller dock på att förändras tack vare deras deltagande i gruppen.

I Uganda ger kurserna resultat på jämställdheten i familjerna. I deltagarenkäten och avseende frågan om min man/fru lyssnar på mig och respekterar min åsikt så var det 29 procent som svarade ja till det i början av projektet och hela 58 procent mot slutet av nivå 1-kursen.

Korruption och maktmissbruk

Många av de samhällen där våra partnerorganisationer genomför studiegrupper plågas av grov korruption. Det händer att skolan och vården tar betalt för tjänster som är gratis enligt lag. Tjänstemän kan hitta på icke existerande skatter och avgifter och arbetsgivare lurar anställda på löner. Det finns poliser som utnyttjar sin makt för att pressa laglydiga medborgare på pengar, men släpper de verkliga brottslingarna om de har råd att betala. Människor som inte kan läsa och skriva är särskilt utsatta, både för att de lättare kan luras och för att de mer sällan vågar säga ifrån.

Korruption är därför ett av de teman som behandlas i lektionstexterna. Vi får många rapporter från våra partnerorganisationer om deltagare som blivit inspirerade av diskussioner i studiegrupperna och börjat stå upp för sina rättigheter.

En sexbarnsmamma i nivå 3 i DR Kongo, delar med sig av sin berättelse:

"Jag är väldigt intresserad av den här studiegruppen, särskilt efter att ha lärt mig om mänskliga rättigheter. Jag hade byggt ett hus med tre sovrum och ett vardagsrum av plåt med egna medel. Men min man sparkade ut mig ur huset och installerade sin andra fru där. Efter att vi i ALEF-gruppen hade pratat om mänskliga rättigheter gick jag för att konsultera handledaren som hänvisade

mig till ett människorättskontor. Det slutade med att domstolen beordrade min man att bygga ett nytt hus åt mig och dela fastigheten, inklusive åkrar och boskap, lika. Jag känner djup tacksamhet till ALEF-gruppen, vår handledare och ACDC."

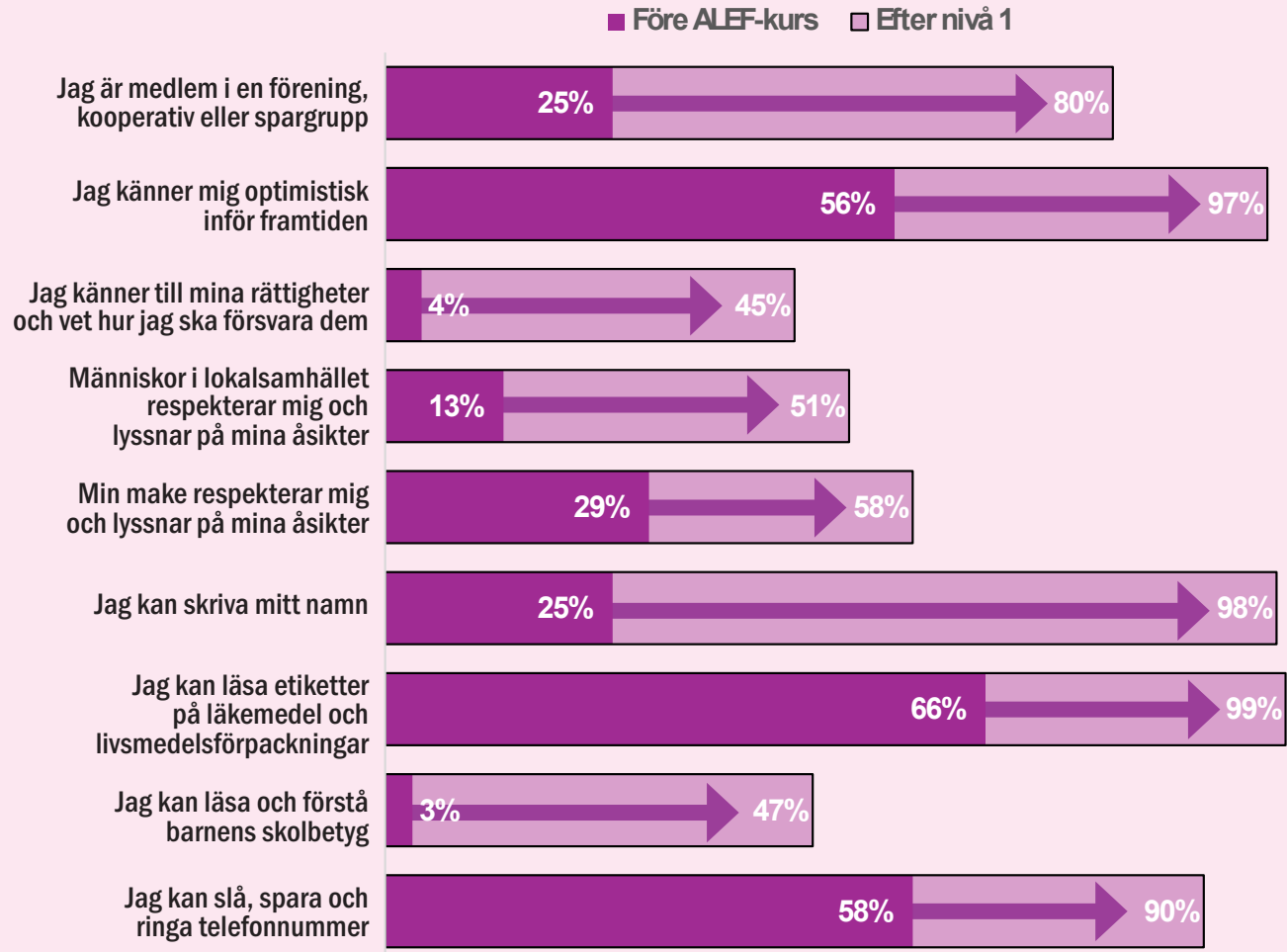
En 38-årig sjubarnsmamma från Chahoboka, uttrycker sin tacksamhet till ALEF-kursen. Hon beskriver hur hon blev utsatt för ett bedrägeriförsök från skolledningen, som hade försökt få henne att betala en oskäligen summa för barnens utbildning. Med hjälp av de kunskaper hon förvärvat genom ALEF-kursen rapporterade hon situationen och lyckades få tillbaka de pengar som de felaktigt hade begärt.

"Jag kommer aldrig att glömma den dagen jag hörde ett tillkännagivande om ALEF-kurser på byradion. Jag skyndade mig till kommunkontoret för att registrera mig. Under det andra året efter att ha lärt mig addition och subtraktion gav min man mig lite pengar för att starta ett fruktstånd precis utanför mitt hem. Jag har lyckats hålla i gång verksamheten och min man har gett mig ytterligare pengar för att utvidga verksamheten. Jag för bok över den dagliga försäljningen och varje söndag granskar han det. Jag är glad över att kunna avsluta mitt tredje år i programmet. Jag kan läsa, skriva, räkna och addera summor, räkna pengar och prata lite engelska!"

- deltagare i studiegrupp i Ndejje-Kibutika, Uganda



Ett fullständigt ALEF-program omfattar tre kurser på ca 7 månader. Redan efter första kursen har de flesta lärt sig att läsa och skriva och börjat göra förändringar i sina liv. CACI intervjuade 100 deltagare som påbörjade ALEF-kursen i Kampala, Uganda, under mars 2024. Samma personer intervjuades igen efter slutet av nivå 1 i november, och vi kommer att fortsätta följa upp dem efter nivå 2 och 3. Det är glädjande att se hur deltagarnas självkänsla och framtidstro stärkts enormt efter första ALEF kursen.



I Togo mötte ALEF:s generalsekreterare Markus Ask under november månad 2024 Kodjovi Kokou, 43 år. Han har gått igenom samtliga tre ALEF-kurser. Han började sin första ALEF-kurs 2021, då han hade en djup längtan efter att få lära sig läsa och skriva på sitt eget modersmål ifè.

Som ett resultat av ALEF-kurserna kan han idag läsa, skriva och räkna. Han har också lärt sig att finna lösningar på olika problem som kan uppstå i livet. Genom sitt deltagande i gruppen har han fått många nya tips och idéer som han kan tillämpa i sitt jordbruk och sin djurhållning.

Tidigare brukade inte Kodjovi söka vård på kliniker eller sjukhus när hans barn blev sjuka. Nu har han fått ökad förståelse för hur vården fungerar, och använder sig av den sjukvård som finns tillgänglig.

Hans djupa önskan i livet är att hans barn ska gå längre än honom själv. ALEF-kurserna har hjälpt honom att bidra till att det ska ske.



Stärkt civilsamhälle och demokratisk utveckling



Självförtroende och deltagande

Kärnan i varje ALEF-lektion är diskussionen, ett strukturerat samtal där deltagarna själva analyserar ett angeläget ämne utifrån sina egna erfarenheter och kunskaper. Att regelbundet diskutera viktiga och även känsliga ämnen i grupp är ett sätt att lära sig tala inför andra och en träning i att tänka på sig själv som en medborgare vars röst räknas.

Våra partnerorganisationer vittnar om att många deltagare som i början hade svårt att tala inför publik nu tack vare studiegrupperna vågar uttrycka sina åsikter högt och deltar aktivt i civilsamhället och i lokalt beslutsfattande.

De som går med i våra studiegrupper är ofta bland dem som har lägst status i lokalsamhället – fattiga kvinnor med låg eller ingen utbildning – men redan efter första året har många fått ansvarsroller i spargrupper, i kooperativ eller i kyrkan. En 38-årig sjubarnsmamma från Chahoboka i DR Kongo, uttrycker sin stolthet:

"Jag är väldigt nöjd och stolt över att ha lärt mig läsa och skriva ordentligt. Jag kunde till och med läsa Bibeln i kyrkan och som ett resultat blev jag vald till sekreterare i kvinnoföreningen i vår kyrka för två månader sedan."

Tanken med ALEF-metoden är att diskussionerna som börjar i gruppen inte ska stanna där utan ska påverka det offentliga samtalet i närområdet. En del av texterna som deltagarna författar tillsammans trycks upp av våra partnerorganisationer och sätts upp på anslagstavlor på synliga platser där de kan väcka uppmärksamhet hos förbipasserande. Det är inte ovanligt att förslag som först tagits fram i studiegruppen senare lyfts i bymöten där alla invånare kan delta.

Samarbete som driver förändring

Vi får många rapporter om deltagare som agerar tillsammans för att driva förändring och utveckling i lokalsamhället. Medverkan i ALEF-kurserna skapar gemenskap och samarbete, vilket i sin tur driver förändring på olika sätt.

En 38-årig mamma till sju barn och ordförande för en av grupperna i DR Kongo, vittnar om effekten av ALEF-kursen:

"Vår studiegrupp i Kongo har beslutat att göra samhällstjänst varje lördagsmorgon från 06:00 till 08:00. Vi har till exempel gjort i ordning en stig till källan i byn Maliba. Efter denna prestation lät vår bys hövding oss hålla ett motiverande möte för hela befolkningen i vår by. Vi är nästan klara med det här projektet, och när det är klart kommer vi att planera andra samhällsaktiviteter genom läs- och skrivgruppen."

Civilsamhällesorganisationer

En ALEF-studiegrupp är också en kurs i demokratiskt samarbete. Deltagarna debatterar, fattar beslut, och formulerar texter tillsammans. På nivå 3 lär de sig om det praktiska arbetet med att bilda och driva en egen organisation. Arbetet med att hjälpa deltagarna organisera sig och delta i civilsamhället är direkt kopplat till våra verksamhetsmål. Det är också viktigt för verksamhetens hållbarhet – att möten och samtal inte ska upphöra så fort kursen tagit slut.

De flesta studiegrupperna i DR Kongo fortsätter som självständiga MUSO ("mutuelles de solidarité" – sparkooperativ) efter kursens slut. De är inte enbart ekonomiska organisationer utan engagerar sig ofta i lokala samhällsfrågor. Tack vare ALEF-grupperna

etableras MUSO-grupper, vilka blir nya civilsamhällesstrukturer. Några av dessa MUSO:s har förvärvat åkermark, vilket innebär att mer jord odlas upp och matproduktionen ökar. Närvaron av sådana organisationer i samhällena bidrar till att bekämpa kränkningar av mänskliga rättigheter och orättvisor. MUSO-gruppernas medlemmar känner redan varandra och har börjat utbyta information mellan sina grupper även utan att gå via ALEF:s lokala samarbetspartner ACDC. På så sätt växer ett nätverk av sammanlänkade MUSO-grupper fram i området, som kan bestå även när ACDC:s inblandning upphör.

I Uganda träffas många grupper som avslutat nivå 3 både för att fortsätta träna sin läsning och för att bedriva aktiviteter tillsammans. Vissa bildar kooperativ eller registrerar sig som civilsamhällsorganisationer. Andra är mer informella.

Demokrati

En förutsättning för ett demokratiskt samhälle är utbildning och det är avgörande för ett samhälles stabilitet och utveckling och för att människor ska kunna leva i trygghet. I ALEF-grupperna samtalar deltagarna om mänskliga rättigheter i allmänhet men även om barns rättigheter, gruppens rättigheter och individens rättigheter mer specifikt. När deltagarna diskuterar rättigheter i grupperna delar de med sig av sina erfarenheter. De lär av varandra och får mod att förändra situationer tillsammans i grupp eller på egen hand.

En kvinna från DR Kongo delade en berättelse hur hon tog mod till sig för att hämta hem sin 11-åriga son som jobbade i en gruva:

"Min familj är väldigt fattig. Därför slutade min 11-åriga son gå i skolan och rymde till en gruva för att arbeta. Efter drygt ett år hade han inte kommit hem. Jag var rädd för att åka dit och leta efter honom. Det var först efter flera gruppsamtal i ALEF-gruppen som jag

På landsbygden är civilsamhällets aktiviteter generellt sett mindre utvecklade än i städer. Många grupper har dock, efter att ha blivit medvetna om behovet av att registrera sina organisationer, lyckats få dokument godkända av lokala myndigheter. Dessa grupper träffas regelbundet utan problem och deltar aktivt i samhällsarbetet.

I Togo är de grupper som bildas under ALEF-kurserna mest inriktade på jordbrukskooperativ. År 2024 strukturerades tre studiegrupper i byarna Afolé, Agbolè och Kèlèkpè om till kooperativ, vilket gjorde det möjligt för dem att dra nytta av vidare fortbildning inom kassavaproduktion. Fortbildningen erbjöds av en annan organisation som arbetar med att stärka kvinnor på landsbygden genom att producera kassava. Denna organisation tillhandhåller de maskiner som behövs för produktionen.

tog mod till mig och åkte för att hämta mitt barn. Jag begav mig till gruvan där man sagt att han fanns. Det var 60 km hemifrån. När jag kom dit var det en militär som var chef för brytningen. Jag bad om tillåtelse att gå in och hämta mitt barn. Han vägrade och hotade att säga till soldaterna att misshandla mig. Det var kväll, så jag gick bort till husen i närheten för att hitta nattlogi. Nästa dag försökte jag igen utan att lyckas. När han vägrade även den tredje dagen gick jag till den lokala myndigheten och bad om hjälp. På fjärde dagen gick en tjänsteman med mig, och till slut fick jag komma in.

Därinne i gruvan såg jag förfärliga saker. Där fanns minderåriga flickor som exploaterades sexuellt eller som utförde grovt kroppsarbete. Några av dem berättade för mig om det helvete de lever i. När jag gick därifrån med min son gick jag fram till chefen och uttryckte min fasa över vad jag sett. Han kanske inte brydde sig, men han märkte i alla fall hur chockerad jag var.

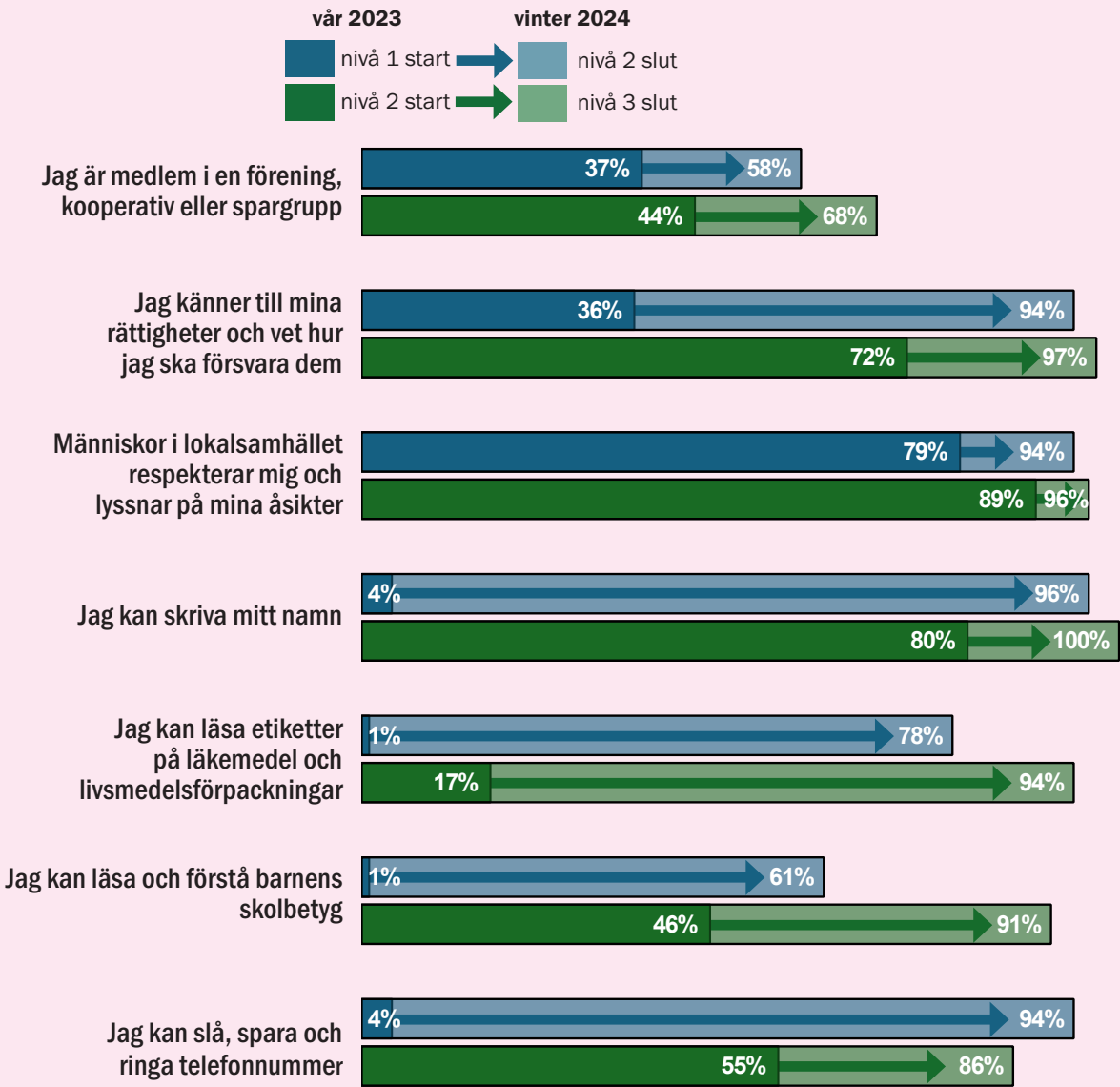
Väl tillbaka i byn med min son berättade jag alltihop i ALEF-gruppen. De blev bestörta, och gruppen bestämde sig för att skriva till den traditionella kungen, Mwami, för att begära att man friger alla de barn som rymt hemifrån för att jobba i gruvan.

Nu har jag kontaktat skolan i vår by för att skriva in min son. Nu måste jag jobba jättehårt för att kunna betala hans skolgång från höstterminen.”

Kunskap om rättigheter ger mod och tillsammans vågar deltagare ifrågasätta felaktigt beteende från auktoriteter.

Det engagemang som vi får rapporter om i grupperna i våra samarbetsländer vittnar om att det förtryck mot civilsamhällesorganisationer som ibland förekommer motverkas genom att fler och fler organiserar sig i demokratiskt uppbyggda grupper.

ACDC intervjuade 130 deltagare i Sydkeprovinsen i DR Kongo under mars och april 2023, när de precis hade påbörjat nivå 1 eller 2 i ALEF-kursen. Samma människor intervjuades igen under november 2024, i slutet av nivå 2 eller 3. I diagrammet nedan syns hur deras kunskaper och självförtroende utvecklats under två år i ett ALEF-program.



Skydda sin hälsa och miljö

Hygien och hälsa

Även om tillgången till hälso- och sjukvård fortfarande är ett stort problem, ser vi märkbara framsteg när det gäller deltagarnas och deras barns hälsa. Vi hör från alla våra samarbetspartners att deltagarna tack vare samtal i ALEF-gruppen vaccinerar sina barn i större utsträckning, att fler sover under myggnät för att förebygga malaria, tvättar händerna i samband med toalettbesök och kokar dricksvattnet. Utifrån rapporter från DR Kongo har vi även fått veta att vissa har tagit initiativ till att testa sig för hiv.

En 40-årig kvinna i DR Kongo berättar:

”Efter den nionde lektionen bestämde jag mig för att frivilligt gå till en lokal vårdcentral för att ta reda på min hiv-status.”

Tack vare läs- och räknekunskaper kan deltagare lättare hålla koll på korrekt dosering av läkemedel och utgångsdatum för dessa.

En gruppdeltagare i nivå 3 i Kalerwe, Uganda, sa:

”Att läsa, skriva och räkna har hjälpt mig. När jag kommer till sjukhuset och de förklarar för mig vilka tabletter jag ska få, så kan jag nu förstå hur jag ska ta medicinen. Jag har lärt mig så mycket från ALEF-gruppen. Genom diskussionerna har jag fått mycket kunskap och min familj kommer inte att förbli densamma.”



En 34-årig deltagare från Gayaza-Bukemba, Uganda, berättade i gruppen om att lektion 7, som handlade om diarré, gjorde henne mer medveten om att förebygga sjukdomen genom att se till att värma upp matrester ordentligt innan hon serverar dem igen, och att tvätta händerna före måltiden.

En kvinnlig 38-årig deltagare från Kinaawa i Uganda uppskattade gruppdiskussionerna. Hon brukade vara rädd för att åka till sjukhuset, men efter diskussionen om familjeplanering fick hon modet att konsultera en läkare och hon fick hjälp.

Att bryta tabun

Tryggheten och gemenskapen i studiegruppen gör det möjligt att beröra tabulagda hälsofrågor såsom könssjukdomar och menstruation. I Uganda används även ibland korta pjäser och sketcher för att göra känsliga ämnen mer lättillgängliga.

I Togo mötte ALEF:s generalsekreterare Markus Ask under november månad 2024 Amouzou Koffi, 41 år. Han började sin första ALEF-kurs 2021. Då hade han aldrig gått i skolan. Nu har han gått alla tre kurserna. Idag kan han läsa obehindrat på ifè, och kan även läsa lite franska. Han har också lärt sig mer om hur man följer jordbrukskalendern för att få bättre skördar. Tidigare gick han mer på känslan, utan att planera sådd och skörd. Nu önskar han att hans barn ska lyckas i skolan, och att de ska få en bättre framtid.



Vatten och miljö

När det gäller miljön har deltagarna i DR Kongo ökat sin förståelse för problemen med jorderosion och vikten av att plantera träd. De hoppas att traditionella jordbrukssystem på lång sikt kommer att förbättras genom skogsjordbruk.

I ett samhälle i Uganda hade befolkningen problem med toaletter som luktade illa och var ohygieniska. Toaletterna användes av många varje dag och de blev en sanitär olägenhet. En av deltagarna berättar:

”Den lektion som var mest meningsfull för mig var lektion 20. Den tog direkt upp ett av de största problemen vi har haft i mitt samhälle. Många i grannskapet har inga latriner och de

som vi använde gemensamt var alltid försummade och ingen brydde sig om att städa dem, trots att vi använde dem dagligen. Denna praxis orsakade så många infektioner och sjukdomar, men föga visste vi att allt kunde undvikas genom att hålla våra latriner rena, genom att städa dem minst två gånger om dagen. Efter lektionen samlade jag och några gruppmedlemmar andra människor och informerade dem om de nya insikter vi hade fått och uppmuntrade varandra att alltid hålla våra latriner rena. Det är inte så lätt att underhålla eftersom vi är många som använder latrinerna, men vi gör vårt bästa för att städa och minska smittspridningen”.

grundare och ordförande Hélène Boëthius 70 år, vilket uppmärksammades med en insamlingskampanj till ALEF:s arbete. Vid denna kampanj dubblade Mats Qviberg alla gåvor upp till 70 000 kr. I tillägg till

Mats gåva kom det in 97 359 kr från totalt 76 givare, ett bevis på att många uppskattar ALEF och det arbete som framgångsrikt bedrivs bland några av världens mest marginaliserade människor.

Kommunikation och insamling

Under 2024 har en rad olika insatser genomförts för att öka kunskaperna om ALEF bland allmänheten och för att samla in gåvor. Sociala medier, såsom Facebook (facebook.com/adultlearning), Instagram (alef_sweden) och LinkedIn (ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators), och ALEF:s månatliga nyhetsbrev har varit våra viktigaste plattformar för att nå ut till allmänheten.



ALEF har 90-konto, vilket innebär att både verksamhet och räkenskaper granskas årligen av Svensk Insamlingskontroll. Kravet för att behålla 90-kontot är att minst 75 procent av intäkterna går till ändamålet, och max 25 procent till administration och insamling. För 2024 användes 16 procent av intäkterna till kostnader för administration och insamling (12 procent 2023), och 88 procent gick till ändamålskostnader (95 procent

2023). Att procentalen inte adderar till 100 procent beror på att båda dessa år haft medel från tidigare år att använda till verksamheten.

Av 2024 års intäkter bestod 1 127 tkr av gåvor från privatpersoner, vilka utgjorde 27 procent av de totala verksamhetsintäkterna för året (4 151 tkr). Under 2023 var intäkterna från privatpersoner 772 tkr, vilka då utgjorde 22 procent av årets totala verksamhetsintäkter (3 521 tkr). Detta var en ökning av insamlade medel från privatpersoner med 46 procent från 2023 till 2024.

Den stora ökningen av insamlade medel från privatpersoner under 2024 berodde framför allt på två framgångsrika insamlingskampanjer i mars och augusti där gåvorna dubblades av två enskilda gåvogivare. Under mars månad dubblade Curt Holmbäck alla gåvor upp till 100 000 kr. Det kom in totalt 110 109 kr utöver Curts gåva på 100 000 kr. I augusti fyllde ALEF:s

Partnerskap och nätverkande

Under 2024 har ALEF fortsatt att vara aktiv i partnerskap med sina lokalt implementerande partners i Togo (Acatbli), Demokratiska republiken Kongo (ACDC) och Uganda (CACI). Därutöver har ALEF och dess personal varit engagerade i olika, för verksamheten relevanta, nätverk och sammanhang såsom Svensk Insamlingskontroll, British Association for Literacy in Development (BALID), ForumCiv och DR Kongonätverket i Sverige.

Vad beträffar Svensk Insamlingskontroll var ALEF inbjudna som en av huvudtalarna på deras årliga informationsseminarium den 24 oktober för att tala om sin erfarenhet kring effektrapportering. Detta utifrån att ALEF mottog PwC:s pris för bästa årsredovisning 2022.

För att uppmärksamma läskunnighetsdagen höll ALEF under september månad

ett webinarium på temat *Literacy and Women's Rights* med ledande forskare och praktiker inom folkbildning och läskunnighet. Eventet lockade en bred internationell publik som kunde dela med sig av erfarenheter och idéer både om hinder för kvinnors utbildning och om läskunnighet som väg till egenmakt.

Den 25 september höll ALEF ett mingel i Stockholm för att avtacka Hélène Boëthius för sitt arbete som verksamhetsansvarig, och för att välkomna Markus Ask som ny generalsekreterare.

Under 2024 etablerades även kontakter och relationer med framtida potentiella partners och aktörer, såsom den togolesiska staten och DVV International, som vi har en förhoppning om att kunna ta vidare 2025.

Framtiden

ALEF:s målsättning är att möjliggöra för fler personer att genomgå ALEF-kurser. Ambitionen är att utöka projekten i befintliga verksamhetsländer men också att sprida ALEF-metoden till fler länder.

En viktig del av denna vision är att skapa förutsättningar för ekonomisk tillväxt i vår verksamhet där en målsättning är att sluta fleråriga finansieringsavtal med olika typer av givare. Detta för att bidra till en ökad hållbarhet för ALEF som organisation och för den verksamhet som vi står i och inför.

”ALEF:s målsättning är att möjliggöra för fler personer att genomgå ALEF-kurser. Ambitionen är att utöka projekten i befintliga verksamhetsländer men också att sprida ALEF-metoden till fler länder.”

Årsredovisning för räkenskapsåret 2024-01-01–2024-12-31

ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators
Organisationsnummer 802452-4681

Styrelsen och generalsekreteraren för ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators, avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2024-01-01–2024-12-31.

1 | Allmänt om verksamheten

1.1 Organisationens syfte och ändamål

I ALEF:s stadgar finns följande skrivning om vår vision och ändamål:

§ 3 Vision

ALEF:s vision är att genom folkbildning för unga och vuxna analfabeter bistå människor i att inhämta färdigheter och kunskaper så att de själva kan:

- förbättra sina livsvillkor
- förstå och hävda sina rättigheter
- få tillträde till beslutsprocesser, samhällstjänster och gemensamma arenor
- agera för att förändra de mekanismer som ligger bakom förtryck, diskriminering och fattigdom

§ 4. Ändamål

ALEF:s ändamål är att på olika sätt stödja arbete som inbegriper grundutbildning (alfabetisering) för vuxna och ungdomar, ofta kallad Adult basic learning, främst i Afrika, Asien och Latinamerika. I huvudsak

ska ALEF stödja organisationer och myndigheter att planera och genomföra projekt med modersmålsbaserade studiecirklar som erbjuder grundutbildning till ungdomar och vuxna, samt att framställa undervisningsmaterial för dessa.

Verksamheten består av:

- **Expertstöd och utbildning av personal**, i samband med förstudier, planering, materialframställning, uppföljning, utvärderingar och organisationsutveckling samt vidareutbildning av projektpersonal.
- **Finansiering av projekt**, undervisningsmaterial och utbildningar m.m.
- **Uppföljningsprojekt** eller delprojekt som direkt leder till tillämpning av grundutbildning enligt ALEF:s metod, t.ex framställning av läsmaterial, lokala bibliotek, kooperativ, yrkesutbildningar, mikrokrediter, jordbruks- och miljöprojekt.
- **Forskning** om samt utvärdering av metoden och verksamhetens resultat inklusive utarbetande och publicering av vetenskapliga artiklar om detta.
- **Utarbetande av manualer och digitala hjälpmedel** för tillämpning av metoden.
- **Påverkansarbete** gentemot relevanta beslutsfattare och aktörer samt allmänhet.
- För dessa ändamål kommer ALEF att på olika sätt bedriva **insamlingsverksamhet** gentemot allmänheten, samt söka bidrag från andra institutioner och aktörer.



ALEF:s generalsekreterare och utbildningssamordnare på besök hos vår togolesiska partnerorganisation Acatbli i november 2024.

1.2 Styrelse, medarbetare och medlemmar

1.2.1 Styrelse

Styrelsen har under året bestått av:

- Hélène Boëthius**
Ordförande
- Lena Insulander**
Vice ordförande
- Elisabeth Sandlund**
Ordinarie ledamot, sekreterare
- Bertil Forsberg**
Ordinarie ledamot
- Nikolas Jerkedal**
Ordinarie ledamot
- Isa-Lei Moberg**
Ordinarie ledamot
- Johanna Bergsten**
Suppleant
- Annette Melin**
Suppleant
- Karin Tenelius**
Suppleant

Valberedning: Ingen valberedning valdes under årsmötet 2024.

Styrelsemöten har hållits vid följande tillfällen under året: 2024-01-18, 2024-03-11, 2024-04-15, 2024-06-13, 2024-09-30, 2024-11-11 och 2024-12-18.

Extra årsmöte hölls: 2024-04-21.

Årsmöte hölls 2024-05-26.

1.2.2 Medarbetare på ALEF:s kansli

Markus Ask, generalsekreterare för ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators från den 1 september 2024 med en anställningsgrad på 100 %. Markus bär det övergripande ansvaret för ALEF:s operativa verksamhet och leder det dagliga arbetet på kansliet.

Hélène Boëthius, verksamhetsansvarig för ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators fram till 31 augusti 2024 med en anställningsgrad på 70% t.o.m. maj och på 40% juni-augusti. Hélène bar det övergripande ansvaret för ALEF:s operativa verksamhet och ledde det dagliga arbetet på kansliet.

Ebba Mörk, projekthandläggare med en anställningsgrad på 100%. Ebba

hanterar den primära kontakten med partnerorganisationerna i fält och ansvarar för ansökningar om projektbidrag från stiftelser och fonder, samt relationen till ForumCiv.

Adam Bott, utbildningssamordnare med en anställningsgrad på 100%. Adam ansvarar för utarbetande och revidering av läromedel, pedagogisk fortbildning, kontakt med forskare och deltagande i professionella nätverk.

Annica Levenrot, redovisningsekonom på Ekeskog Konsult AB, anlätades på timbasis för föreningens ekonomihantering.

Annette Melin var timanställd på ca 6 timmar i veckan för att hantera givar-service och andra administrativa uppgifter.

Silje Overvåg, konsult, arbetade med coachutbildning i DR Kongo.

1.2.3 Advisory board

ALEF:s advisory board är en grupp expert-rådgivare som ska hålla ALEF informerad om globala trender inom modersmåls-baserad vuxenutbildning, samt bidra till spridning av kunskap om och intresse för ALEF:s metod. Rådet består av:

Katy Newell-Jones, konsult inom global utbildning och utvecklingssamarbete. PhD inom ekologi och utveckling från University of East Anglia och har tidigare varit ordförande i British Association for Literacy in Development, BALID.

Carol Benson, utbildningsexpert med inriktning flerspråkighet och minoritetsspråk. PhD inom socialt arbete och jämförande utbildning från University of California, Los Angeles.

Barbara Trudell, direktör SIL Africa Learning & Development. PhD internationell utbildning från University of Edinburgh.

1.2.4 Medlemmar

Vid årets slut hade ALEF 237 medlemmar (225 vid slutet av 2023). Majoriteten av dessa är medlemmar genom att de ger regelbundna månadsgåvor via autogiro eller banköverföring.

2 | Väsentliga händelser under och efter räkenskapsåret

2.1 Viktiga förändringar i verksamheten under verksamhetsåret

Personal

Avtackning av Hélène Boëthius som verksamhetsansvarig.

Tillsättning av Markus Ask som generalsekreterare.

D.R. Kongo, Syd-Kivu

En ny coach, Marie-Claire Cibicabene Bahizire, anställdes.

Bredvidläsningsböckerna som skapats under 2023 har tryckts och distribuerats. ACDC rapporterar att de nya böckerna har tagits emot väl och väckt stort intresse hos deltagare och deras familjer.

Togo

2024 var ett "pausår" där inskrivna deltagare fortsatte på nivå 2 och 3, men där inga nya studiegrupper påbörjade nivå 1. Fokus låg i stället på skapande av nya kursmaterial och kapacitetsstärkande insatser inför uppskalning under 2025.

ALEF:s grundare, Hélène Boëthius, ledde ett seminarium på plats i Atakpamé under januari-februari för att skapa en helt ny nivå 1-kurs, då det tidigare materialet, som skapats innan ALEF övertog partnerskapet, inte följde ALEF-metoden. Utbildnings-samordnaren Adam Bott ledde ett läromedelsseminarium på distans under tre veckor i september månad där nivå 3 utökades med nytt innehåll om mänskliga rättigheter och jordbrukskooperativ.

I november besökte den nytillträdde generalsekreteraren, Markus Ask, projektet tillsammans med utbildningssamordnaren. I besöket ingick projektuppföljning, fortbildning för nya coacher, samt ett antal möten med statliga och icke-statliga aktörer inom folkbildning i Togo.

Kompetenskraven för coacher inom projektet har höjts. Tre nya coacher rekryterades i november. Vår lokala samarbetspartner Acatblis projektledare Komi Attivi lämnade sin tjänst under oktober månad. En ny projektledare, Fousséni Ayedjo, tar över från början av 2025.

Uganda

ALEF:s nya digitala uppföljningssystem som provats 2023 i D.R. Kongo implementerades i år även i Uganda.

Utbildningssamordnaren ledde en fortbildning för coacherna i januari med fokus på uppföljning och utvärdering.

Kursplan och läromedel för nivå tre reviderades på distans mellan september och november.

D.R. Kongo, Kongo Central

Detta projekt drivs av ECC-kyrkan i Kongo i samarbete med Equmeniakyrkan i Sverige. Projektet skalades upp med 1 000 deltagare fördelade på 40 olika platser. ALEF:s utbildningssamordnare ledde tillsammans med praktikanten Silje Overvåg en veckas fortbildning för nya coacher på plats i Kimpese under en vecka i februari.

Guinea

Efter positiv respons från första pilotåret 2023 utökades projektet med 15 nya grupper på nivå 1 under 2024. En självständig NGO har bildats i Kankan för att driva projektet, som tidigare låg under kyrkan EADG:s regi.

Utvärdering av ALEF-metoden

Forsknings- och utvärderingsföretaget MLE international genomförde under 2024 en omfattande utvärdering av

ALEF-metoden. I april lämnade MLE sin första delrapport, som bygger på över 400 deltagarberättelser insamlade av våra samarbetspartners i D.R. Kongo, Togo och Uganda, och slår fast att ”positiva förändringar i hälsa, inkomstgenerering, jordbruksmetoder, självförtroende och

kvinnors egenmakt” kan tillskrivas ALEF-programmet. Slutrapporten på MLE:s andra delstudie, en mer omfattande utvärdering av samarbetsprojekten i Kongo och Uganda utifrån fältbesök, intervjuer och insamlade statistik, inkom i början av april 2025.

2.2 Resultattabeller

Acatbli, Togo	Grupper	Deltagare	Kvinnor	Godkända ¹
Nivå 2	10	248	69%	90%
Nivå 3	10	201	79%	90%
Summa Acatbli	20	449	73%	90%
ACDC, D.R. Kongo				
Nivå 1	20	539	99%	81%
Nivå 2	20	422	99%	85%
Nivå 3	15	270	99%	81%
Summa ACDC	55	1 231	99%	82%
ASBL ² nivå 1	15	405	97%	-
ASBL nivå 2	19	353	98%	-
ASBL nivå 3	11	193	97%	-
Summa ASBL	45	951	98%	- ³
Summa ACDC+ASBL	100	2 182	99%	-
CACI, Uganda				
Level 1	30	770	87%	80%
CBO ⁴ level 1	13	325	89%	94%
Level 2	30	673	80%	81%
Level 3	22	489	83%	83%
CBO level 3	9	180	82%	88%
Summa CACI + CBO	104	2 437	84%	83%
Samtliga Partners				
Nivå 1	78	2 039	92%	83%
Nivå 2	79	1 696	87%	84%
Nivå 3	67	1 333	87%	85%
Summa	224	5 068	89%	84%

NOTER

- 1) "godkända" = andel inskrivna deltagare som gått klart kursen och klarat slutprovet.
- 2) "ASBL" = association sans but lucratif (ideell förening): organisationer som driver egna studiegrupper. ACDC tillhandahåller läromedel, gruppledarutbildning och viss uppföljning.
- 3) Testresultat för ett antal ASBL-grupper saknas för 2024.
- 4) "CBO" = community based organisation: organisationer som driver egna studiegrupper. CACI tillhandahåller läromedel, gruppledarutbildning och viss uppföljning.

2.3 Viktiga händelser efter verksamhetsårets slut

Under inledningen av 2025 har det varit en upptrappning av konflikten i DR Kongo, där den Rwandastödda väpnade gruppen M23 har intagit såväl staden Goma som staden Bukavu. Bukavu är den plats där vår lokala samarbetspartner ACDC

har sitt kontor och de omkringliggande områdena, där konflikten brett ut sig, är de platser där ALEF-kurserna är tänkta att genomföras. Denna upptrappning medför således en viss osäkerhet gällande projektets genomförande under 2025.

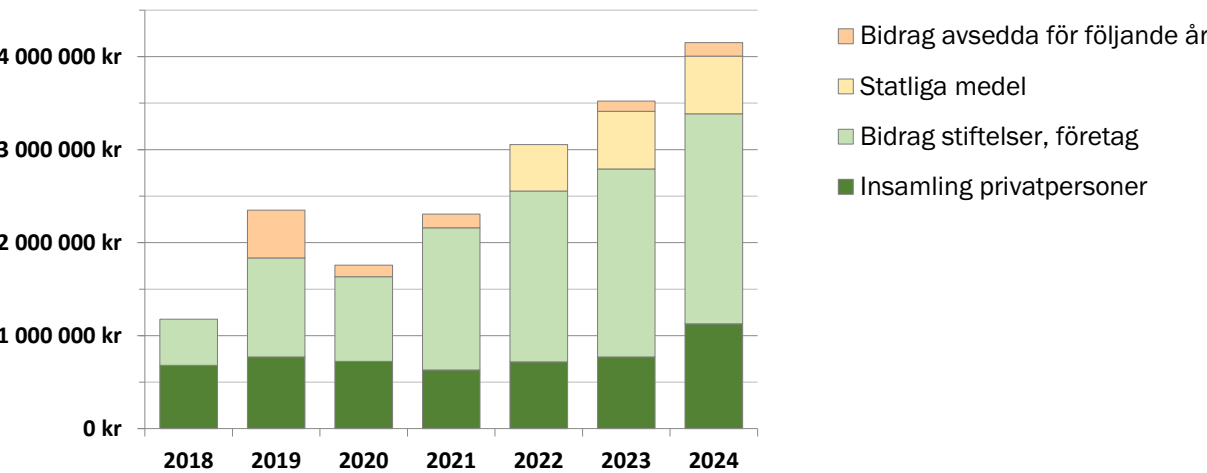
Även om det lokalt skulle vara möjligt att genomföra projektaktiviteter så finns det även en svårighet avseende möjligheten att överföra medel till ACDC, då banken som vanligtvis används vid överföring av projektmedel har stängts på obestämd tid. Som ett led i detta försöker ALEF finna en alternativ betalväg, där målet är att medel ska kunna överföras på ett säkert och

tryggt sätt och därigenom möjliggöra att projektaktiviteter ska kunna genomföras under 2025.

Två andra viktiga händelser som äger rum under 2025 är att ALEF både ansöker om EU-medel via AMIF, för ett tilltänkt Sverigeprojekt, och därutöver även ansöker om ett treårsprojekt till Sida för verksamheten i våra afrikanska länder.

3 | Resultat och ställning

Intäkter 2018-2024

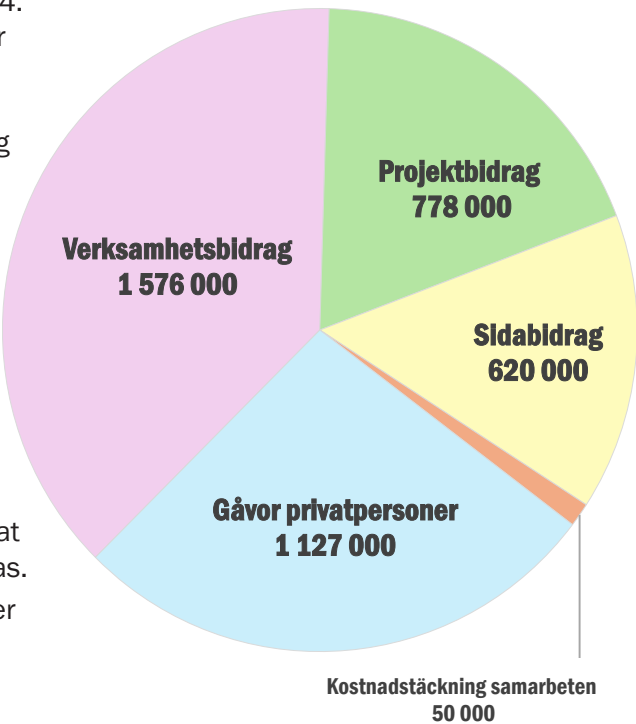


Diagrammet ovan visar föreningens intäktsutveckling under åren 2018–2024. Den intäktsform som ökat kraftigast över hela perioden är bidrag från stiftelser och företag. Den intäktsform som ökat mest under det senaste året är insamling från privatpersoner, från 772 tkr under 2023 till 1,1 mkr under 2024, vilket är en ökning med 46% (se sektion *Kommunikation och insamling*).

Bidrag från stiftelser och företag kan delas upp i tre kategorier:

- **Verksamhetsbidrag**, där givaren låter ALEF disponera medlen utifrån behov enligt budget.
- **Projektbidrag**, där givaren specificerat till vilket projekt medlen ska användas.
- **Kostnadstäckning** från organisationer som är huvudfinansiär i ett projekt-samarbete.

Fördelning av intäkterna 2024

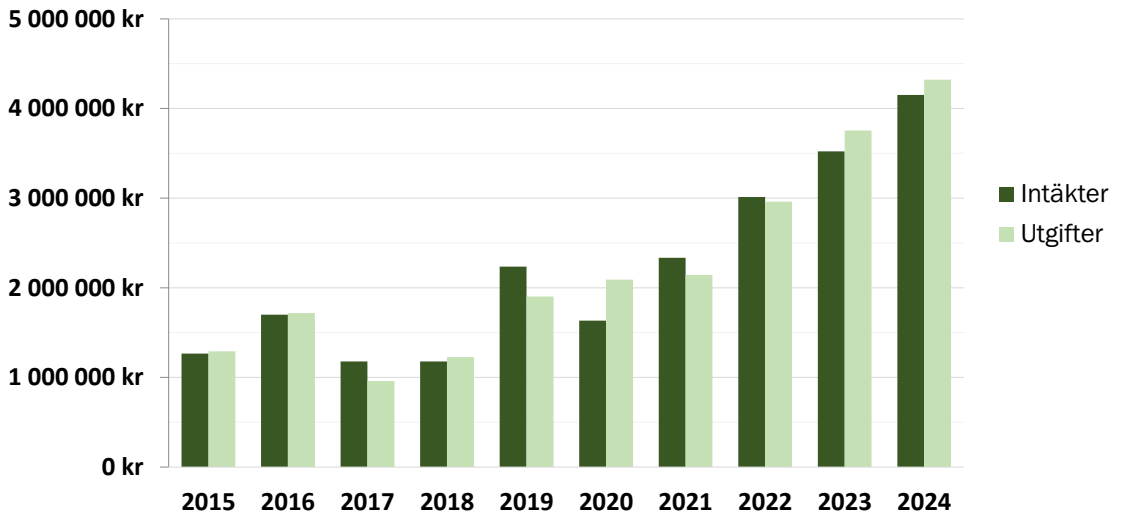


Fördelning av gåvor från privatpersoner (tkr)

	2024	2023
Gåvor plusgiro, swish	427	311
Gåvor autogiro*	491	387
Medlemsavgifter	2	2
Försäljning	-	6
Minnesgåvor, gratulationskort, julkort	198	44
Crowdfunding/facebookinsamlingar	9	22
Summa medel från allmänheten	1 127	772

* Autogiro för december 2023 inkom i januari 2024 pga helgdagar i slutet av december.

Utvecklingen av intäkter och kostnader för de 10 senaste åren



Som framgår av balansräkningen har föreningen ett mindre negativt eget kapital vid räkenskapsårets slut. Ledningen är

medveten om förhållandet och arbetar aktivt för att vända resultatutvecklingen.

Utveckling i siffror de senaste 5 åren (tkr)

	2020	2021	2022	2023	2024
Verksamhetsintäkter	1 633	2 335	3 054	3 521	4 151
Verksamhetskostnader	2 090	2 141	3 000	3 754	4 322

Kostnader för egenfinansierade projekt i tkr (2023 inom parentes)

Projekt	Kostnad
Togo	388 (277)
D.R. Kongo Syd kivu *	848 (990)
Uganda	835 (831)

* 278 tkr egeninsamlat ALEF, 570 tkr Sida finansierat via ForumCiv.

4 | Resultaträkning

Funktionsindeldad resultaträkning			
	Not	2024-01-01 – 2024-12-31	2023-01-01 – 2023-12-31
Verksamhetsintäkter	1		
Gåvor och bidrag		3 531 691	2 901 528
Bidrag från myndigheter		619 704	619 704
Summa verksamhetsintäkter		4 151 395	3 521 232
Verksamhetskostnader	2		
Ändamålskostnader		2 264 122	2 178 932
Lönekostnader ändamål		1 376 848	1 168 017
Administrationskostnader		229 131	149 561
Insamlingskostnader		87 474	105 892
Lönekostnader administration och insamling		364 509	151 755
Summa verksamhetskostnader		4 322 084	3 754 157
Verksamhetsresultat		-170 689	- 232 925
Finansiella poster			
Ränteintäkter		10 476	2 565
Räntekostnader		0	0
Resultat efter finansiella poster		- 160 213	- 230 360
ÅRETS RESULTAT		- 160 213	- 230 360

5 | Balansräkning

Tillgångar			
	Not	2024-12-31	2023-12-31
Omsättningstillgångar	3		
Kortfristiga fordringar			
Övriga fordringar		36	166
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		6 569	24 900
Summa kortfristiga fordringar		6 605	25 066
Kassa och bank		260 011	313 682
Summa omsättningstillgångar		266 616	338 748
SUMMA TILLGÅNGAR		266 616	338 748

Eget kapital och skulder			
	Not	2024-12-31	2023-12-31
Eget kapital	4		
Ändamålsbestämda medel			
Balanserat resultat		- 42 790	117 442
Summa eget kapital		- 42 790	117 442
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		0	0
Skulder för erhållna, ej nyttjade bidrag	5	131 500	110 000
Övriga skulder		75 044	45 625
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	6	102 862	65 681
Summa kortfristiga skulder		309 406	221 306
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		266 616	338 748

Not 1. Redovisnings- och värderingsprinciper

Föreningens redovisnings- och värderingsprinciper överensstämmer med årsredovisningslagen, BFNAR 2012:10 årsredovisning och koncernredovisning (K3). Tillgångar, skulder och avsättningar värderas till anskaffningsvärde om inget annat anges nedan. Redovisningsprinciperna är oförändrade mot föregående år.

Resultaträkningen

Verksamhetsintäkter

Endast det inflöde av ekonomiska fördelar som ALEF erhållit eller kommer att erhålla för egen räkning redovisas som intäkt. Intäkter värderas, om inget särskilt anges nedan, till verkliga värdet av det som erhållits eller kommer att erhållas.

Gåvor och bidrag

En transaktion i vilken ALEF tar emot en tillgång eller en tjänst som har ett värde utan att ge tillbaka motsvarande värde i utbyte är en gåva eller ett erhållet bidrag. Gåvor redovisas som huvudregel som intäkt när de erhålls.

Om tillgången eller tjänsten erhålls därför att ALEF uppfyllt eller kommer att uppfylla vissa villkor och om ALEF har en skyldighet att återbetala till motparten om villkoren inte uppfylls, är det ett erhållet bidrag.

8% av alla ändamålsbestämda gåvor och bidrag över 1000 kr från stiftelser, företag och föreningar har bokförts under ett separat kostnadsställe, "Ändamål, ej landsspecifikt", förutom i de fall då givaren specificerat att hela gåvan ska gå till det projekt som avses. Detta kostnadsställe används framför allt för kostnader för projekthandläggning, samt för revision av projekt och reseförsäkring.

Bidrag från myndigheter

Medel som erhållits med återbetalningsskyldighet från myndigheter därför att ALEF uppfyllt eller kommer att uppfylla vissa villkor och där ALEF har en skyldighet att återbetala till motparten om villkoren inte uppfylls omfattar t.ex. Sida eller Radiohjälpen. Under 2024, liksom under 2023, mottog ALEF ett bidrag från Sida på 619 704 kr förmedlat av ForumCIV. Av detta bidrag utgjorde 8% ett administrationsbidrag vilket bokfördes under kostnadsstället "Ändamål, ej landsspecifikt".

Verksamhetskostnader

Verksamhetskostnader delas upp i följande funktioner: Ändamålskostnader, insamlingskostnader och administrationskostnader, samt lönekostnader ändamål och lönekostnader administration och insamling.

Ändamålskostnader

Ändamålskostnader består av sådana kostnader som kan hänföras till organisationens uppdrag enligt stadgarna:

- Expertstöd till partners i fält;
- Finansiering av projekt, undervisningsmaterial och utbildningar;
- Påverkansarbete gentemot myndigheter, organisationer, internationella institutioner och NGO:s.

Lönekostnader för ändamål

består av lönekostnader för arbete relaterat till ändamål utfört av ALEF:s anställda såsom projektuppföljning, materialutveckling, påverkansarbete.

Administrationskostnader

består av kostnader såsom hyra, kontorsmaterial, utrustning, internet, telefon, bankavgifter, revision, avgift för 90-konto.

Insamlingskostnader

består av kostnader som organisationen haft för att samla in gåvomedel, såsom tryckning av informationsmaterial, annonsering i tidningar och på Facebook, tryckning och distribution av gratulationskort/julkort (gåvobevis), utskick av tackbrev till givare.

Lönekostnader för administration och insamling

består av lönekostnader för arbete med administration och insamlingsarbete utfört av ALEF:s anställda.

Ersättningar till anställda

Löpande ersättningar till anställda i form av löner och sociala avgifter kostnadsförs i takt med att de anställda utför tjänster, och under respektive kostnadsslag och kostnadsställe (ändamål, insamling, administration).

Balansräkningen

Ändamålsbestämda medel

Inga ändamålsbestämda medel finns 2024.

NOTER TILL RESULTATRÄKNINGEN

Not 2. Medelantal anställda, personalkostnader

Medelantal anställda

2024		2023	
Totalt	Varav män	Totalt	Varav män
4	1,5	2,25	1

Redovisning av könsfördelning i föreningsledningen

	2024	2023
Andel kvinnor, styrelse	66 %	66 %

Löner, andra ersättningar och sociala kostnader

	2024	2023
Exekutiv ordförande och GS	381 299	187 281
Övriga anställda	895 416	817 183
Totala löner och ersättningar	1 275 468	1 004 464
Sociala kostnader	378 805	292 569
(varav pensionskostnader exkl löneskatt)	46 999	15 120
Summa	1 710 617 kr	856 509

Noter

NOTER TILL BALANSRÄKNINGEN

Not 3. Omsättningstillgångar

Omsättningstillgångar avser saldo i bank samt förutbetalda kostnader och upplupna intäkter och andra kortfristiga fordringar.

Not 4. Eget kapital

Förändring av eget kapital

	Balanserat resultat	Totalt eget kapital
Ingående balans	117 442	117 442
Nyttjande		
Årets resultat	-160 232	- 160 232
Utgående balans	- 42 790	- 42 790

Not 5. Skulder för erhållna, ej nyttjade bidrag

Medel som inkommer avseende följande verksamhetsår bokförs löpande för respektive projekt (kostnadsställe). Om medlen är villkorade med återbetalningsskyldighet bokförs de som kortfristig skuld tills villkoret är uppfyllt.

Under 2024 har följande medel använts som inkom under 2023:

Betalare	Belopp SEK	Ändamål
Helene Hjärpes stiftelse	40 000	Kongo
Svenska Frälsningsarmén	50 000	Togo
Olga Åhlunds stiftelse	20 000	Uganda
	110 000	

Under 2024 har följande medel erhållits som avser projekt under 2025:

Betalare	Belopp SEK	Ändamål
Olga Åhlunds stiftelse	20 000	Kongo
Svenska Frälsningsarmén	50 000	Togo
Stiftelsen Tornspiran	61 500	Utvärdering /forskning
	131 500	

Not 6. Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

	2024	2023
Arvode för bokföring	3 000	3 000
Revisionsarvode Sverige	30 000	20 000
Upplupen semesterlöneskuld	54 239	33 925
Upplupen AGA på sem.löneskuld	15 623	8 756
Summa	102 862	65 681

UNDERSKRIFTER

Stockholm, den dag som framgår av respektive befattningshavares elektroniska underskrift.

Hélène Boëthius, ordförande

Lena Insulander, vice ordförande

Bertil Forsberg, ledamot

Nikolas Jerkedal, ledamot

Isa-Lei Moberg, ledamot

Elisabeth Sandlund, ledamot

Markus Ask, generalsekreterare

Min revisionsberättelse har lämnats den dag som framgår av min elektroniska underskrift.

Leif Göransson
Auktoriserad revisor
Höglandets Revisionsbyrå AB

2025-04-28 17:01:23 UTC+00:00

Styrelseledamot

Isa-Lei Armenouhie Khanem M...



SE BankID - 70b120ad-6fd4-4b05-b804-4877a5da3a68

2025-04-28 17:02:47 UTC+00:00

Generalsekreterare

MARKUS ASK



SE BankID - 003abd53-3ba9-414a-a5ab-aad21bd3a15c

2025-04-28 17:04:59 UTC+00:00

Styrelseledamot

Irma Elisabeth Sandlund Gäf...



SE BankID - 726a81cd-f0cf-44b3-90eb-2d1cd09f19e3

2025-04-28 17:18:22 UTC+00:00

Styrelseledamot

LENA MARIA INSULANDER



SE BankID - ba42b0b6-9cd7-4c32-8a2d-5c280a003d5c

2025-04-29 05:55:54 UTC+00:00

Styrelseledamot

Knut Bertil Harry Forsberg



SE BankID - 6e02a7a3-997e-4fd9-b677-06b45833413c

2025-04-29 08:17:54 UTC+00:00

Styrelseordförande

HELÉNE BOETHIUS



SE BankID - e6962154-2a70-46e7-8c6d-6bb6f0e8a487

2025-04-29 14:18:11 UTC+00:00

Styrelseledamot

NICHOLAS JERKEDAL



SE BankID - 38e3f6a7-2c93-48b4-ac5d-4e4b48bb0271

2025-04-29 15:06:32 UTC+00:00

Auktoriserad revisor

LEIF GÖRANSSON



SE BankID - 9961fc44-3749-42d4-ab01-66c0a2664b0a



Revisionsberättelse

Till årsmötet i ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators
Org.nr 802452-4681

Rapport om årsredovisningen

Uttalande
Jag har utfört en revision av årsredovisningen för ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators för räkenskapsåret 2024.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators:s finansiella ställning per den 2024-12-31 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Grund för uttalande
Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till föreningen enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mitt uttalande.

Styrelsen och generalsekreterarens ansvar
Det är styrelsen och generalsekreterare som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och generalsekreterare ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och generalsekreterare för bedömningen av föreningens förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om styrelsen och generalsekreterare avser att upplösa ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

Revisorns ansvar
Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:



- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- skaffar jag mig en förståelse av den del av ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators:s interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.

- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och generalsekreterarens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.

- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och generalsekreterare använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om föreningens förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att en förening inte längre kan fortsätta verksamheten.

- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen och generalsekreterare om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalande

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators för räkenskapsåret 2024.

Jag tillstyrker att årsmötet beviljar styrelsens ledamöter ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalande

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mitt uttalande.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förvaltningen.



Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot föreningen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators:s situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet.

Vetlanda den dag som framgår av min elektroniska signatur

Leif Göransson
Auktoriserad revisor
Högländets Revisionsbyrå AB

2025-04-29 15:09:09 UTC+00:00
LEIF GÖRANSSON



SE BankID - 0dfd74be-3866-44a1-9b39-6aeb81e37029



A woman wearing a red headwrap with a white grid pattern and a green short-sleeved shirt is sitting at a wooden desk. She is focused on writing in a small notebook with a blue pen. Her left hand rests on the notebook. To her right, another person's hand is visible, also holding a blue pen and writing in a notebook. The background shows other people, including a woman in a yellow shirt and another in a white shirt, suggesting a group setting or classroom. The lighting is bright, indicating it might be daytime.

ALEF, Adult Learning and Empowerment Facilitators
Sorterargatan 12
162 50 Vällingby
Sweden

+46 (0)72-341 56 15
info@alef.org
www.alef.org
facebook.com/adultlearning

Organisationsnummer 802452-4681